AWE Mainta

November 10, 2017

www.awemainta.com

www.facebook.com/awemainta

noticia@awemainta.com

583-1400

A CONFISCA VEHICULO CARGA CU CONTRABANDO DI GASOLIN NA DRIVE-THRU DI UN 'FAST-FOOD'

pagina 3

SOLUCION PA MANGROVE





DURANTE un conferencia di prensa diahuebs merdia DOW a tene un conferencia di prensa, unda cu a papia di e solucion cu a wordo busca pa e mangrovenan na e caminda panort di Santo Largo. Ta trata di un tereno propiedad y riba cual no tabatin mangrove antes. Peron a 2004 esaki a cuminsa crece y awor e ta manera un area di naturalesa. Pero no mester lubida cu e ta tereno priva.

Apesar di esey DOW a crea un sistema cu ta permiti un miho fluho di awa core, p'asina e matanan keda na bida.



Experience the difference

- Alarm Installation
- Camera Installation
- Online viewing
- Monitoring Service
- Guard Service
- Patrol Service

Your protection partner since 1996

We don't just say it... We Guarantee it !

INVEST SECURE N.V.

Phone: (297) 582-7252

E-mail: insec@setarnet.aw

: @investsecurearuba

M-Files® Document Management System

Find and access content based on what it is, not where it is saved

WHAT vs WHERE

Automated Workflows

Access M-Files anywhere

VCC International NV

Tel.: 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

Formador Evelyn Wever Croes:

Supervision financiero ta bay keda



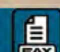
NA su salida di un bishita cu Formador Evelyne Wever Croes a haci na Gobernador Alfonso Boekhoudt, el a bisa cu e supervision financiero ta bay keda existi. "Mescos cu nos ta biniendo cu Camber di Integridad pa garantisa integridad, un instituto manera Begrotingskamer, un instituto financiero pa garantisa un finansa publico sano ta necesario y nos ta bay keda cu e supervision financiero," Croes a bisa.

E deseo ta, el a sigui splica, ta cu pa un dia por bisa cu CAFT manera el a wordo impone door di Hulanda no mester di dje mas, ya cu nos tin nos propio Begrotingskamer cu tin tur garantia manera CAFT. E intencion no ta cu e Gobierno nobo ta yega kita CAFT. E motibo ta cu Aruba tin problemanan financiero masha grandi mes y "na e momentonan aki nos mester di cooperacion di Hulanda. Nos no ta bay cuminsa goberna cu un confrontacion cu Hulanda."

Despues si lo bini cu e Begrotingskamer cu lo tuma e tareanan cu aworaki CAFT tin.

Pa loke ta e ley di CAFT, unda ta menciona den e normanan cu por bay na un deficit di 5% y cu pa otro aña mester tin un surplus di 5%, "esakinan ta cosnan cu lamentablemente mi tin cu bisa cu mi no ta kere cu nos lo bay logra." El a splica cu el a haya un presentacion di Finanza unda por a constata cu tin un deficit di 50 miyon florin y tin tur indicacion cu e lo bira 50 miyon mas (total 100 miyon), cu ta yega asina na un deficit di 10%. No tin ningun manera pa e wordo baha. Esaki ta haci cu "nos tin un problema hopi serio den e situacion financiero cu ta pone cu nos tin cu bay Hulanda. Nos tin cu bay Hulanda pa haci un apelacion riba nan sentido di cooperacion pa yuda nos sali di e situacion aki. Nos no ta bay bisa Hulanda cu nos no kier cumpli. Esey no t'asina. Pero ta importante pa Hulanda coopera cu nos y duna nos poco espacio."

E suma di deficit di 195 miyon, Formador a bisa, no ta algo cu e pueblo por bay scupi di un dia pa otro, via medidanan. Di otro banda e no ta kere cu Hulanda lo pone cuchiu na nan garganta, ya cu si esaki sosode lo "recorda Hulanda cu nan ta co-responsabel pa e situacion aki. Hulanda pa 8 aña largo a permiti e Gobierno cu ta demisionario awo hinca e pais den debe, cu tur e gastonan cu nan a haci, cu un supervision di CAFT desde 2014. Asina mes e gastonan ta hopi mas halto cu ta permiti. Mi no ta kere cu Hulanda no por asumi e actitud di pone cuchiu na garganta." Evelyne Wever Croes a bisa cu e tin hopi confiansa cu Hulanda lo yuda, y pa logra esaki ta formando un ekipo cu e miho hendenan cu por duna e mensahe via un plan serio. Yega Hulanda man bashi no ta yuda. E meta ta un situacion financiero Hulanda y e tin confiansa cu lo convence e Gobierno di e pais aki.

Registra awo!
Manda bo e-mail na noticia@awemainta.com
Ricibi AWEMainta tur dia den bo inbox
 www.awemainta.com  www.facebook.com/awemainta  583-1400  583-1444

Afpak Team a confisca vehiculo carga cu contrabando di gasolin na drive-thru di un 'fast-food'







DIAMARS anochi un "operativo" tabata tumando luga, caminda cu departamentonan special lo tabata tras di un pick up Nissan.
Despues di a sigui e auto pa algun minuut, patruya di Playa hunto cu algun patruya mas ta haya e auto aki den Drive Thru di Burger King Paradera.
Agentenan a acerca e auto y obliga e chauffeur pa paga e auto y pone e yabi ariba e dak. Polis a baha e chauffeur y a pon'e contra muraya pa basta rato.

Despues di algun rato, un agente a informa e chauffeur cu su auto a keda confisca, cu tabata transportando un container cu loke tabata parse gasolin. Agentenan na un bon manera, a splica e chauffeur cu e mester bay warda cu nan caminda cu na warda di Santa Cruz e lo mester bay duna un declaracion.

Afpakteam
Ariba diaranson, Ministerio Publico a manda un comunicado relaciona cu e autonan y boto cu a wordo kita dor di afpakteam y den nan e pick up aki ta aparece. Esaki ta nifica cu loke a presencia den e Drive Thru di Burger King, tabata momento cu autoridad a confisca un Nissan pick up cu ta meti den contrabando di gasolin.
No ta conoci si e chauffeur a keda deteni na warda.

pagina 4 y 5

Reaccionando riba noticia incorecto

"Ami Booshi Wever no tin problema cu autoridad Venezolano y sigur no ta sera na Venezuela"

Pero unda tin huma, tin candela



TABATA riba e portal di noticia, Mas Noticia cu a publica un noticia encuanto di ex-Minister Candelario (Booshi) Wever cu a resulta di no ta berdad. Esaki a pone Booshi Wever rabia mas hopi y a duna su reaccion inmediatamente.

T'asina segun Mas Noticia, den fin di siman a sali for di Aruba boto local cu 3 persona abordo den nan ex Minister sr. Booshi Wever e informe ta bisa a bay Venezuela cu un curpa sin bida pa hiba bek p'e famianan eynan.

Tur cos a bay masha bon t'e na momento cu kier a haci contrabanda di gasoline, e yate a daña cu nan y autoridad a gara nan cu contrabanda di gasoline y asina detencionnan a cay.

Segun e publicacion, a kita nan pasaporte for di nan y nan no por bolbe Aruba. Ta trata di sr. Candelario (Booshi) Wever cu dos hende homber mas.

E siman aki Fiscalia di Venezuela lo dicta si nan ta bay prizon, ya cu e momento ki nan ta un caminda y no por sali mes. Amistadnan y famia no por haya comunicacion cu esnan deteni, y ta drentando panico pa cu e situacion aki ya cu e boto ni e hendenan no a regresa mas. Te aki e publicacion riba e media social, Mas Noticia.

Tabata e otro media social, esta 24Ora.com cu a tuma contacto cu Booshi Wever, kende a desmenti e publicacion ey.

T'asina cu ta for di dos dia caba ta tende cu Booshi Wever ta sera. Esaki no ta berdad. Booshi Wever berdad ta na Venezuela. El a bay algun dia pasa pa hiba un cadaver den un boto cu algun otro amistad.

E morto cu el a hiba, t'e persona cu a ser haya na costa di Aruba sin bida y tin algun siman caba den freezer. E famia no tabatin manera pa hibe Venezuela. A prepara e papeleo via Funeraria Aurora y asina Booshi Wever a hibe cu algun amigo den nan boto. E proceso pa hiba e cadaver a bay manera mester ta y Douane tambe a atende cu tur cos na waf prome cu salida. Ta un curpa sin documento.

Na Venezuela autoridad a ricibi e yegada di e cadaver y nan a haci henter e control cu ta hopi estricto.

E famia tambe tabata warda riba e yegada di e boto cu a hiba e resto di nan ser keri bek Venezuela.

Despues di keda cla, Booshi Wever y su compañantenan den boto a coy rumbo bek pa Aruba despues di algun dia.

Caminda pa Aruba den awanan di Venezuela a haya problema cu e motor di e boto. E propio Guardacosta Venezolano a capta e señal di emergencia y asina nan a bay yuda.

A yuda tou e boto hibe costa sano y salvo.

A cuminsa haci reparacion n'e motor di e boto. Ta un speedboat cu motornan outboard. E mecanico mester a bin di Maracaibo p'asina atende cu e boto. Ainda e boto no ta cla.

24Ora ta bisa cu nan tabatin contacto cu Booshi Wever for di diamars caba ora cu e rumor a cuminsa core cu e ta sera na Venezuela pa contrabanda di gasolin. Diaranzon tambe e rumor tabata core atrobe.

Diaranzon un biaha mas, 24Ora.com a bolbe papia telefonicamente cu Booshi Wever y ademas a app cune na telefon. El a splica cu su famia tambe a yame puntre si e ta sera.

E no tabatin ningun problema cu autoridad. Unico cos ta cu el a hiba e restonan di un persona haya na costa y biniendo bek a haya problema cu boto.

Un hende cu ta sera no por papia na telefon. Booshi Wever ta lamenta e tipo di noticianan falso cu ta wordo orkestra rond di dje. Si Mas Noticia tabata kier noticia, nan por djis yame y e ta contesta.

E noticia circulando rond dos dia caba ta 100% falso. E potret aki ta saca diaranzon anochi despues di otro combersacion telefonico.

Hasta un video 24Ora.com tin di Booshi cu su dos amigonan cu tambe ta wordo menciona cu ta sera na Venezuela.

pagina 4 y 5

Booshi Wever a declara cu e mes ta atende cu e hendenan cu ta circulando e noticia falso aki asina cu e yega Aruba.

PREGUNTA PA CONTESTA

Booshi Wever por declara loke cu e kier, pero for di nos fuentenan na Venezuela, ta bisa cu ta bon pa puntra Booshi Wever, ta pakico anto el a keda deteni pa 3 dia na Base Naval? Pakico anto PTJ a interroga nan? No ta berdad el a tuma gasoline cu no ta ser permiti, meramente pa evita contrabanda. Berdad motor di e boto a daña, pero dicon Fiscalia a duna nan tur 3 aresto domicilario? Tabata te diarazon ultimo, nan a ser laga den libertad. Kier men debidamente nan tabata deteni, loke cu Booshi Wever ta desmenti. Pesey ta bisa: “Unda tin huma, tin candela”

(foto cortesia 24Ora.com)

A new way to roll
Presenting the ALTO

SUZUKI Way of Life!

ALTO 800

Get ready for a drive that's more dynamic than ever before. It's all about the **fun, confidence and attitude** that defines society.
With its bold looks, chic interiors and perky engine, this car drives on the road with **ease and style.** The new Alto 800 is here to make a **big statement.**

AWG 17,500 EXCL. BBO/BAZV



Ultimate Automobiles
Sabana Blanco 35, Oranjestad
(+297) 583-9800
info@ultimatearucar.com
www.suzukiaruba.com
Facebook: SuzukiAruba











Aruba’s #1 Online Newspaper

Recibi Awemainta online Tur dia

Tel: 583-1400

Fax: 583-1444

Johnson
notary services

PUBLIC AUCTION

THURSDAY DECEMBER 7, 2017

On Thursday December 7, 2017, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public,ex. art 502 RV ev Code of Civil Procedure of Aruba:

A residential house locally known as

L.G. SMITH BOULEVARD 125-D

ARUBA







standing on a parcel of public land, 1865 m2 in size, situated at the L.G. Smith Boulevard in Aruba, locally recorded as Second division section A nr. 227.

Auction notary: mr. T.R. Johnson

- **No reserve price will be used for the auction of the above mentioned property. Only serious offers will be considered.**
- **The auction will take place by raising bids (in Dutch: “bij opbod”) and by decreasing bids (in Dutch: “bij afmijning”), in one session.**
- **Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.**
- **A 1% commission will be paid over the highest bid in the first round of the auction, if the bid will be accepted by the seller.**
- **The auction conditions to be determined by civil law notary T.R. Johnson will be applicable.**

For more information please visit our website:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM/AUCTIONS

Muhe Chines a bira agresivo cu Polis

DIARANSON Polisnan ta haya nan mes obliga di detene un muhe Chines cu su negoshi no ta cumpli cu ley y kende no kier a sigui ordo di autoridad.

Patruya di San Nicolas tabata pasando den Caya Jose Geerman y ta constata cu e localidad Zhou Guang, ta habri pa publico. E Polisnan ta consciente cu e negoshi en cuestion no tin e permiso necesario pa bay den operacion.

Polisnan a papia cu e señora H.H., kende ta atende bar, y ta e persona cu nan a yega di papia cune caba riba e asunto aki na varios ocasion. Pero niun biaha e muhe a compronde e situacion ni mustra comprension.

Un biaha mas nan a puntre pa su permiso y atrobe e no por a mustra nan esaki. El a bira bruto y a cuminsa ofende e funcionarionan policial cu solamente tabata cumpli cu nan deber. Pa 12.30 di madruga a dicidi di hibe warda di polis San Nicolas, unda cu pa 1.30 el a wordo presenta dilanti fiscal auxiliar y cera pa investigacion.

Durante su detencion e no tabata coopera cu autoridad y na dado momento el a bisa e Polisnan “mi ta bay coy un cuchiu pa boso”. El a ripiti esaki un biaha mas. E funcionarionan a bise cu e ta wordo deteni tambe pa menasa contra funcionario. Central di Polis a wordo poni na altura di e situacion.

E mercancianan y placa cu e tabatin den su poder, ora cu a listre, a wordo entrega na su casa na Warda di Polis.

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

Ultimo fase di trabou di Formador esun mas pisa



POR sinti cu e ultimo fase aki di formacion di un Gobierno ta manera un tiki bruha, of tin cosnan cu no ta wordo bisa.

E prome pregunta ta pakico ta manda nomber di 12 candidato pa screening. Esaki por ta pasobra tabata sa di antemano cu cierto candidatonan probablemente lo no pasa screening? Of e por ta debi na discussion interno di cada partido cu ta bay forma coalicion a haci esaki?

Den e siman aki despues cu a wordo specula cu Glenbert Croes lo ta e persona cju ta bay haya e Ministerio di Utilidad, di repente por a scuch'e ta papia den un tono diferente den e conferencia di prensa di MEP, e mesun dia cu e lider di partido, alabes Formador, a acudi na Gobernador pa duna un update di e proceso andando. Por a scucha Croes bisa cu e lo sirbi pueblo sea como Minister of como Parlamentario, cual ta un tono diferente.

Extraoficialmente por a compronde cu si un persona tin beslag riba su salario / entrada, e no por bira Minister. E motibo ta cu un persona asina ta vulnerable.

Di otro banda no a tende nada di partido RED y POR, kendenan ta masha keto. POR su demanda ta dos Minister (cu ta e mesun cantidad cu nan asiento den Parlamento) y RED 1. E demanda di POR ta inhusto pa cu MEP cu tin 9 asiento y ta haya solamente 3 Minister mas cu e partido chikito aki, y e diferencia di votonan ricibi entre e dos partidonan aki tambe ta hopi grandi. Formador ta den un skina hopi preta, pasobra e mester dicidi si e ta mantene su mes na su expresion haci di 7 Minister, locual lo nifica cu POR ta haya 1 Minister so, of subi esaki na 9, manera cu e Gobierno saliente a haci, pa por complace cu POR y forma un Gobierno y alabes, crea mas espacio pa complace cu su candidatonan. E no ta nada facil e trabou cu Formador tin, ya cu coalicion nunca tabata un formula facil pa traha cune.


KOOYMAN


SIGUI NOS
KOOYMAN.MEGASTORE.ARUBA

DEALS OF THE WEEK
Oferta ta valido di Diabierna 10 di november t/c Diajuebs 16 di november 2017, tanten cu tin den stock.

PRO SOURCE ECONOMY COMBO TULIP STAINLESS STEEL
- Solo cylinder
- Skinanan rondo
- Klip ajustibel 2 direccion 2-3/8 – 2-3/4 In
- Disponibel den forma Tulip of Ball

~~39.99~~
29.99
of 1200 Funmiles



SUPER SPEC P22 ALKYD ENABEL
- 1 Gl
- Verf fuerte y duradero
- Ta mantene color y gloss hopi bon cual ta extende e brillo.
- Pa interior y exterior
- Palo y metal

~~99.99~~
79.99
of 3200 Funmiles



FLUSH PORTA INTERIOR
- 83cm - Semi-solido

~~74.99~~
64.99
of 2600 Funmiles




SCHAARNIER STAINLESS STEEL
- Stainless Steel
- Vall Bearing cu pin
- Dos pida den paki
- Midi 3.5" X 3.5"
- Ta inclui schroef

~~26.99~~
22.99
of 920 Funmiles






KOOYMAN MEGASTORE NON-STOP DI 7AM TE CU 7PM Y DIADOMINGO 9AM PA 2PM
Kooyman Megastore Av. E. J. (Watty) Vos 20


WWW.KOOYMANBV.COM

Cinco area di oportunidad pa sector priva capitalisa riba dje



ECONOMIA ta un materia hopi sensitivo. Como Gobierno bo tin e responsabilidad pa percura pa un competencia husto y un maneho cu no ta ocasiona shocknan laboral y social," asina miembro di fraccion di partido AVP y alabes minister di Asuntonan Economico y Comunicacion, Sr. Richard Arends, a declara. Pa forma e fundeshi pa diversifica nos economia, Gabinete Mike Eman a ehecuta un plan di inversion amplio riba tereno di infrastructura, areanan publico como tambe energia. "E plan di inversion aki a resulta den cinco area di oportunidad cu por wordo desaroya a base di tecnologianan limpi, industrianan creativo, logistica y exportacion di conocemento," e parlamentario a splica.

Awe nos ta testigo di un waf di container ultramoderno na Barcadera; obranan infrastructural di mas grandi cu nos a yega di conoce den e ultimo 30 añanan manera e Green Corridor; un hospital state-of-the-art cu ta forma parti di un economia di conocemento. "E efectonan economico di esakinan ta bisto caba den e prome kwartaal di 2017," minister Arends a confirma. "Ainda nos ta spera e capitalisacion riba e oportunidadnan di actividadnan nobo den e areanan rond di nos refineria cu awor nos por usa atrobe pa industrianan limpi, construccion di e Watty Vos Boulevard, como tambe e area cla pa wordo desaroya banda di e terminal di pasahero na e waf di Oranjestad."

"Awe nos ta wak cu e efectonan positivo di e plan di inversion como tambe e esfuersonan dedica di Gabinete Mike Eman den turismo y rehabilitacion di e refineria ta dunando resultado," minister Arends a declara. Indicadornan di importacion di metalnan y makinaria a mustra un aumento, como tambe entradanan di gobierno cu ta directamente relata na e actividadnan economia. "Indicadornan di esaki manera BBO/BAZV y derechonan di importacion ta mustra un aumento den e prome kwartaal di 2017 publica pa Banco Central di Aruba," minister Arends a splica.

Fiansanan personal como tambe comercial a mustra un aumento den e prome kwartaal di aña 2017. "Esaki ta confirmacion di e confianza den nos economia y e maneho economico cu a wordo hiba," e mandatario a bisa. Durante e prome kwartaal di su cargo como minister di Asuntonan Economico, e Business Perception Index a wordo manteni y e Consumer Confidence Index a mustra un mehora. "Esaki sigur ta yena'mi cu satisfaccion y confiansa como cu esaki ta e prome paso pa logra nos metanan riba tereno economico y financiero," minister Arends a finalisa bisando.

LENNOX VRF
inside Lennox® innovation
DUCTLESS MINI-SPLIT SYSTEMS
INVERTER TECHNOLOGY
LENNOX
QUALITY PRODUCTS- QUALITY ADVICES - QUALITY SERVICES
FERTEC NV
AIRCONDITIONING-REFRIGERATION - PARTS
CAYA ERNESTO PETRONIA 45
5882860 - 5633766
FERTECNV_MFER@OUTLOOK.COM
LENNOX
Has anyone ever told you that your air conditioner is beautiful?
* ENERGY EFFICIENCY - UP TO 26 SEER
* SOUND RATING - AS LOW AS 59 DB
* SOLAR POWER CONNECTION
* ENERGY SAVINGS GUARANTEED
*24/7 AIR CONDITIONING FOR LESS THEN AFL. 250 A MONTH
REDUCE HEATING AND COOLING BILLS BY UP TO 1/2
INVERTER TECHNOLOGY

RICIBI AWEMAINTA TUR DIA DEN BO INBOX
GRATIS
Registra awo!
Manda bo e-mail na noticia@awemainta.com

Corte di Prome Instancia lo trata awe

Caso unda B.V. a haci intento di kita bida di un persona

Otro caso ta di menasa di morto

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.15	N.G.M.	Sentencia.
08.15	O.M.B.V.	Pro forma. B.V. ta wordo acusa di, cu e intencion pa tuma bida di un persona, cu premeditacion, a wanta e persona cu forza y a tene un serbete muha cu amoniaco na su nanishi y boca pa basta largo y djey a hinca dos dede den boca di e persona riba 22 di juli 2017.
09.00	G.J.K.	K. ta wordo acusa di a menaza un persona cu morto den e periodo di 23 di juli 2017 te prome di augustus 2017, dor di bise: *"H*** cu mi y mi ta manda boso Cielo"*. E ta wordo acusa di a, intencionalmente y cu premeditacion, a dal e persona aki varios biaha cu mokete den cara y na su curpa riba 23 di juli 2017. E ta wordo acusa di posesion di hennep den e periodo di 7 pa 10 di augustus 2017 y riba 11 di maart 2017. Tambe di posesion di balanan den e periodo di 7 pa 10 di augustus 2017. E ta wordo acusa di tabatin dos motorcycle den su posesion den e periodo di 26 di juni 2016 pa 10 di augustus 2017, di cual e mester por tabata sa cu nan tabata procedente di crimen.
09.45	A.Z.L.	L. ta wordo acusa di posesion di un arma di candela y balanan riba 21 di juli 2017.

maduro travel cruise experts
Zenith Easter
MAR 30 Fly with PAWA airlines to Santo Domingo
Transfer to Hotel Hodelpa Caribe Colonial
MAR 31 Breakfast Buffet
Transfer to board the Zenith
APR 1 Day at sea
APR 2 Basseterre, St. Kitts
APR 3 Point a Pitre, Guadaloupe
APR 4 St. John, Antigua
APR 5 Catries, St. Lucia
APR 6 At Sea
APR 7 Disembark in Santo Domingo
Transfer to Hotel Hodelpa Caribe Colonial
APR 8 Return flight to Aruba
FAMILY CABIN Afl 2,655 p/p DBL / ADULT
Afl 1,457 p/p CHILD <12 IN FAMILY CABIN
FAMILY CABIN Afl 2,302 p/p TPL / ADULT
Afl 1,731 p/p CHILD 12-17 IN FAMILY CABIN
OUTSIDE CABIN Afl 2,611 p/p DBL / ADULT - CAT D
Required for Bookings
- Deposit of Afl 500 p/Adult (non-refundable)
- Final Payment by March 1, 2018
Prices are subject to change and based upon availability
pullmantur
ALL INCLUSIVE
SAILING FROM THE DOMINICAN REPUBLIC
INCLUDES: All inclusive Cruise on the Zenith for 7 days, Roundtrip ticket on PAWA Dominicana, Airport taxes Santo Domingo, 1 night at Hodelpa Caribe Colonial pre-cruise, 1 night post-cruise, Breakfast Buffet, Transfer to/from SDQ Airport - Hotel, Transfer SDQ Hotel - Port - Hotel.
AIR INCLUDED
Prices are subject to change

For di dia 1 di november

Tin cambio den heraquia Guardian Group na Aruba

Guardian Group
Fatum

FOR dia 1 di november ultimo, e companianan di seguro manera Guardian Group y di Fatum Aruba N.V. a surgi cambio den heraquia di e companianan menciona.

Esaki despues cu Steven Martina, CEO di Guardian Group na Corsou a bira Minister pa Asuntonan Economico, su posicion a keda vacante.

Su susesor a bira Diego Frankel, kende tabata CEO na Aruba, pero awor lo staciona na Corsou, pero lo mantene un oficina na Aruba.

Den su calidad di Presidente y CEO di Fatum Holding, el a anuncia e structura ehecutivo nobo na Aruba, unda a keda nombra. Jacques van der Scheer, kende a bira Managing Director y Presidente di Managing Board di Fatum Life Aruba N.V. y di Fatum General Insurance Aruba N.V.

Otro persona cu a keda nombra ta sra. Barbara Pochettino, kende a bira Managing Director di Fatum Life Aruba N.V. y di Fatum General Insurance Aruba N.V.

Pabien n'esnan cu a haya e encargo di confianza aki, pa sigui dirigi e compania mas grandi di seguro na Aruba.



AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY

December 7, 2017

On Thursday December 7, 2017, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house locally known as:

PIEDRA PLAT 123

standing on a parcel of public land, 625 m2 in size, situated in Piedra Plat in Aruba, locally recorded as First Division Section R number1129. The lease rights expire on October 1, 2034

Starting price: Afl. 129.900,--

2. A residential house locally known as:

WEG SERO BLANCO 16-A

standing on a parcel of public land, 900 m2 in size, situated in San Nicolaas in Aruba, locally recorded as Third Devision Section K number 30. The lease rights expire on August 10, 2031

Starting bid: Afl. 193.690,--

3. A residential house locally known as:

SERO PATRISHI 316

standing on a parcel of public land, 167 m2 in size, situated in Sero Patrishio in Aruba, locally recorded as First Devision Section P number 3393. The lease rights expire on August 27, 2062

Starting bid: Afl. 88.025,--

Auction notary: mr. T.R. Johnson

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- A private bid can be submitted the latest on Wednesday, November 22, 2017. For more information contact our office.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: “bij opbod”) and by decreasing bids (in Dutch: “bij afmijning”), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM/AUCTIONS

Situacion familiar peligroso na Moko



DIARANSON Polisnan a atende rapidamente un situacion na Moko cu por a resulta peligroso, unda un di e personanan envolvi ta sufri di psychofrenia.

Na warda di polis na Shaba ta drenta e informacion cu na e parcela Mko 9-E tin un homber histerico cu un machete den man.

Na e sitio e Polisnan ta papia cu e señora AB, kende ta conta nan cu su yiu homber di inicial H.V.B ta un pashent di psychofrenia. E homber ta bisa cu e ta mira diferente persona ta cana rond di e cas y esaki ta hacie nervioso. Dado momento el a coy e machete y a cuminsa zwaai cu esaki pa ataca e personanan imaginario.

E polisnan a trata di razona y papia cu e homber, pero mirando cu e ta keda agresivo y cu ainda e mester bebe su pildonan, a dicidi di transporte pa warda di polis pa lague trankilisa. Despues nan a percura pa e bebe su remedi pa trankilisa su mes. Despues nan a bah’e bek na su cas.

ecotech aruba
SERVICIO SEPTICO
AWG 65,- INCL TAXES
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m3
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

MEP ta haya Besaril e Presidente di Parlamento cu pueblo a pidi p'e



"PARLAMENTO di Aruba ya pa dos siman conoce un Presidencia nobo cu a trece e cambio cu Aruba ta desea di hopi hopi tempo. Sr. Guillfred Besaril na forma firme y mes momento husto a sa di dirigi tres reunion den Parlamento na forma sublime. Probablemente su formacion y experiencia den Cuerpo Policial a contribui na esaki, y sin duda, su experiencia durante 4 aña den oposicion durante locual facilmente por wordo cataloga como e pio Parlamento cu Aruba a conoce," ta wordo bisa den un comunicado ricibi for di partido MEP.

E organisacion politico ta gaba y elogia Guilfred Besaril, kende nan ta bisa ta mantene e orden den e sala, y caminda mester ta hala atencion di e Parlamentarionan recordando nan cu pueblo a pidi un cambio.
Specialmente e parlamentarionan di AVP cu a caba di baha como minister pa drenta bek den Parlamento.
E ta mantene e orden den tribuna publico tambe. Por nota cambionan tambe den e agentenan policial y esnan cu a haci propaganda publicamente pa partido AVP ya no tey mas den Parlamento. Tres reunion cu a wordo hiba na forma sublime y cu a hala atencion di henter Aruba. Unda cu bo bay, e topico di dia ta con Parlamento di Aruba ya a cuminsa gana respet bek di hendenan den comunidad, e comunicado ta bisa.
Y sin conta mes cu ta trata di reunionnan importante mandando un mensahe cla cu e tempo di bagamunderia y 'free for all' a pasa. Awor tin un Parlamento cu realmente ta controla gobierno. Pabien Aruba. Pabien Guillfred Besaril.

GANA bo gasto di luna paga cu Charmin®
Pa participa ta facil!
Cu cada compra di mas di 10 florin di e marca Charmin bo ta participa pa gana 1 di e 4 premionan.
Scribi bo datos personal riba e recibo original cu descripcion di producto
Deposita na supermercado participante of na Compra N.V.
compra nv Compra
Promocion valido di 9 oktober pa 13 di november 2017
Premio ta basa riba maximo AFL 500 na gasto.
Charmin enjoy the go



AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY

December 7, 2017

On Thursday December 7, 2017, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house locally known as:

CATIRI 12-E

standing on a parcel of public land, 741 m2 in size, situated at Catiri in Aruba, locally recorded as First Division Section L number 2958. The lease rights expire on May 11, 2048

Starting price: Afl. 214.000,--

2. A residential house locally known as:

MADIKI 95-B

standing on a parcel of public land, 606 m2 in size, situated at Madiki in Aruba, locally recorded as First Devision Section N number 1469.

The lease rights expire on July 30, 2056

Starting price: Afl. 140.370,--

3. A residential house, locally known as

BACOBASTRAAT 1

standing on public land, 351 m2 size, situated in Dakota in Aruba, locally recorded as First division Section C number 1054.

The lease rights expire on November 15, 2038

Starting Price: Afl. 136.710,--

Auction notary: mr. T.R. Johnson

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- A private bid can be submitted the latest on Wednesday, November 22, 2017. For more information contact our office.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: “bij opbod”) and by decreasing bids (in Dutch: “bij afmijning”), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM/AUCTIONS

Chofer burachi a causa accidente



DIARANSON den careda di l'or di madruga un chauffeur femenino bou influencia di alcohol a wordo aresta despues cu el a causa un accidente riba Sasakiweg. Ta trata di e muhe JBL.

Na e ora menciona patruya di Playa tabata coriendo direccion zuid riba L.G. Smih Blvd. Na momento cu nan a yega riba L.G. Smith Blvd, na altura di e rotonde di Sasaki, e Polisnan ta mira un auto cora di e marca Hyundai Accent (auto di huur) ta biniendo na un velocidad halto riba e rotonde. Pa evita un accidente, e Polisnan a sigui core straight y a mira cu e auto a dal den un poste di luz. Na e sitio, e patruya a mira e auto riba e rotonde para.

Atendiendo e accidente aki, a constata cu e chauffeur tabata bou influencia di alcohol. Su rosea tabata hole alcohol, e no por a para bon riba su pianan y ta papia cu lenga pisa. El a supla 913 ug/l. Debi na esaki a transporte pa warda di polis na Shaba.

HERMUS
RIJSCHOOL NV
5943263 / 5826732
Hermusrijschoolnv.com
Sividivi 1-C
Afl. 99,=

Segun Melvin Tromp di AVP

Ta papia di fia placa na Hulanda prome cu a forma Gobierno



E politico cu pa añas a opone Gobierno di Mike Eman y kende solamente a sa di papia di 'mega debe,' awor ta sorprende declarando, prome cu el a huramenta mes como Minister, cu lo bay fia placa na Hulanda.

Melvin Tromp di partido AVP, ta mustra cu e falta di vision cerca e politiconan aki, ta bolbe resalta awor cu nan a logra di forma un gobierno. "Ora cu pueblo scucha Xiomara Ruiz Maduro declara cu gobierno di MEP lo biaha pronto pa Hulanda pa busca placa pa atende e desaster financiero cu gobierno di AVP a laga atras, tin cu bisa cu ta un declaracion cu ta cuadra net na momento cu aki na Aruba ta duna inicio pa e temporada nobo di carnaval. Un declaracion di Xiomara interesante pero na mes momento sumamente ridiculo caminda e ta confirma cu MEP a tuma un mandato di cual e no tin un 'benul' di kico esaki lo bira. Ban ta franco, cu presencia di CAFT aki na Aruba, un comision cu e propio Xiomara hunto cu su lider di partido a biaha pa Hulanda pa roga gobierno di Reino pa manda CFT bin kita autonomia financiero di nos pais, awor ta demostra cu nan no ta respeta e comision aki cu for di 2014 ta trahando aki riba nos isla.

CAF a controla y aproba mescos cu Parlamento di nos pais, tur presupuesto for di 2015 bin ariba y confirma cu e maneho financiero di Gobierno di AVP, tabata cumpli cu su deber y responsabilidad a base di palabracionnan haci, cu su presupuestonan.

No solamente CAFT pero otro instancianan manera IMF, Fitch Ratings y Standard & Poors, institucionnan financiero mundialmente conoci, a sostene e maneho di Gobierno di AVP pero awor diripiente sin ainda cu e gobierno di MEP a tuma gobernacion over oficialmente, ya caba 'Minister to be,' Xiomara ta preparando su biahe pa Hulanda pa presta placa pa MEP por goberna. Aki pueblo tin cu pone bon nota, ya cu ta mesun Xiomara di MEP aki, tin ocho aña ta papiando di mega debe, cu nos yiu- y nietonan lo tin cu paga e mega debe aki pero su prome vision den su proximo funcion como Minister di MEP, ta di bay presta placa na Hulanda."

Melvin Tromp di partido AVP ta señala.





AUCTION

THURSDAY

December 7, 2017

On December 7, 2017, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Aruba, will be auctioned in public, ex. 3:268 jo. 3:254 Civil Code of Aruba:

1. A residential house locally known as:

CAYA FRERE BERNARDINUS 5

standing on a parcel of public land, 660 m2 in size, situated in Santa Helena in Aruba, locally recorded as First Division Section N Number 938. The lease rights expire on July 9, 2051.

Starting price: Afl. 152.000,--

2. A residential house locally known as:

DE VUYST 69-A

consisting of a parcel of public land, 213 m2 in size, situated at San Nicolaas in Aruba, as further described in cadastral measure document no. 58 / 2003. The lease rights will expire on December 7, 2065.

Starting price: Afl. 70.000,--

3. A residential house, locally known as

CAYA VELP 5

standing on a parcel of public land, 650 m2 in size, situated at San Nicolas in Aruba, locally recorded as "kadastrale meetbrief nummer 5 M 42/1992". The lease rights expire on November 12, 2052.

Starting bid: Afl. 213.710,--

AUCTION NOTARY: T.R. Johnson, LL.M.

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- A private bid can be submitted the latest on Wednesday, November 22, 2017. For more information contact our office.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: “bij opbod”) and by decreasing bids (in Dutch: “bij afmijning”), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM

Intento robo na Pos Chiquito

TAMBE na Pos Chiquito, pero ya den oranan di mainta de nuncia ta wordo haci di kiebro.
Un patruya ta wordo manda na e cas en cuestion na Pos Chiquito pa un caso di kiebro den auto.

Na e sitio e funcionarionan policial ta papia cu e homber R., kende ta bisa cu personanan desconoci a drenta den su autonan Hyundai H1 y un Hyundai Santafe. E bentana robez dilanti di Hyundai H1 a wordo destrui. Pero e no a mira cu nan a bay cu algo.



Tecnico di OTIS a fayece durante trabou na hotel

DIARANSON ultimo a sosode un caso lamentabel riba tereno di Bucuti & Tara Beach Resort, unda cu personal di e Resort a topa cu un tecnico di OTIS Elevator Company Aruba, cu no tabata reacciona. Mesora personal di Bucuti & Tara Beach Resort a contacta ambulans pa asina brinda ayudo n’e tecnico cu a bin hotel pa service e “lift” di e hotel.
Lamentablemente e persona no tabata duna señal di bida y docter a constata fayecimento di sr. Luis Alberto Tibaduiza Lopez.

Gerencia y empleadonan di Bucuti & Tara Beach Resort ta extende su palabranan di profundo condelencia na famia, coleganan di OTIS y conocirnan di sr. Luis Alberto Tibaduiza Lopez.
Cu sr. Alberto sosega na pasS.

Giovanni Perez a kibra y horta cosmetica den cas

DIARANSON den careda di 3'or di madruga presencia di Polis ta wordo pidi na un cas na Washington unda cu habitantenan a descubri cu nan a bira victima di ladronicia. Central di Polis ta manda e patruya na e cas na Washington unda cu e habitantenan a mira un persona sospechoso riba nan tereno, tratando di kibra drenta. Na e sitio nan ta bisa cu e homber M. Y e muhe DLSR. Nan a declara cu dado momento e muhe a lanta pa bay den baño y a scucha algun sonido pafo di nan apartamento. Manera p'e, el a scucha despues dos persona ta papia cu otro. El a reconoce un di e stemann di e personanan ey como e conocido di husticia "Giovanni Perez". Esaki pasobra algun dia prome "Giovanni" a haci algun trabou pa nan na nan cas.
Durante control nan a constata cu personanan desconoci a kibra un di e portanan di hero di e berghok, haciendo uzo di un "baret". E baret aki a wordo haya na suela dilanti e berghok tira.
Ademas, nan a constata cu tambe a disparce un bicicleta shinishi di hende muhe. Despues nan a bin descubri cu e ladron tambe a drenta den e cas cu ta den renobacion y a bolter tur cos den e cas. Nan a bay cu tanto paña como cosmetico for di e cas aki.
Na momento cu e habitantenan tabata cana pafo pa mira kico tin di straño, nan a mira un bicicleta shinishi cu no ta di nan. Esaki nan ta sospecha ta pertenece na "Giovanni Perez" ya cu algun dia prome nan a mire cu un bicicleta similar.
Den e caso den renobacion nan a haya un cuchiu y schroefdraaier, cual a wordo confisca, pero tambe a bay cu e bicicleta shinishi, e baret. Despues di atende e keho aki, e patruya a bay tira un bista den bisindario. Na mas o menos un kilometer riba e mesun caminda, na altura di Washington 53, e patruya ta mira un persona riba un bicicleta sin iluminacion.

Johnson
notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY

December 7, 2017

On Thursday December 7, 2017, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

A residential house, locally known as

SAVANETA 485

standing on full ownership land, 400 m2 size, situated in Savaneta in Aruba, locally recorded as Fourth Division Section E number 573, indexnumber D 5360.

Starting price: Afl. 140.000,--

Auction notary: mr. T.R. Johnson

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- A private bid can be submitted the latest on Wednesday, November 22, 2017. For more information contact our office.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM/AUCTIONS

Melvin Tromp di AVP

Eleccion a pasa y tanto candela di dump y atraconan a baha den nan totalidad

DEN luna di Augustus y September di e aña aki, tur hende por corda con practicamente tur atardi, tin huma preto ta Sali for di dump na Parkietenbos, ora cu desconocinan pega sushi na candela.

Mesun cos por a ripara casonan di atraco cu tabata tuma luga tras di otro, casonan sumamente sospechoso pero cual nan a wordo uza como tema politico contra di Gobierno di AVP.

Melvin Tromp di partido AVP ta mustra cu diripiente awor cu eleccion a pasa, practicamente ningun di e dos desaroyonan negativo aki, ta tumando luga, es mas nan a disminui por completo loke ta bolbe demostra con ley politiconan ta capaz di yega pa logra voto for di pueblo.

"Den luna di september practicamente tur atardi por mira huma y candela ta Sali for di e dump na Parkietenbos y pa su dia siguiente por scucha politiconan bay prensa y papia cu asina nan drenta gobierno, lo tin solucion pa e dump aki.

Tin cu a priminti cu den prome luna di gobernacion nobo di e gobierno nobo, lo tin solucion pa e dump di Parkietenbos mientras cu otronan tambe a mustra cu nan tin solucion pa atende cu e ola di atraconan cu tabata tuma luga.

Desde cu resultado di eleccion a bira conoci, pueblo por tuma nota cu den ambos situacion, e casonan a keda reduci casi por completo ya cu en realidad no mester di e propaganda negativo aki mas pa campaña electoral.

Ta e tipo di desaroyonan aki ta pone pueblo pensa cu tur e candelanan riba dump, e casonan di atraco cu tabata tuma luga, por wel bien a forma parti di campaña di algun partido politico, pa asina gana simpatia y confiansa cu mester a traduci nan mes den votonan pa e politico- y partidonan aki.

Un mentalidad cu ta di rechasa totalmente, ya cu ta un forma cla con ta gaña un pueblo cu no merece e tipo di maniobranan baho aki y cu merece un investigacion sea aworaki mes of den futuro, ya cu si ta asina, e tipo di mentalidad aki ta inaceptabel.

Na e dump di Parkietenbos ciudadanonan cu ta cana den oranan di atardi por mira practicamente tur atardi despues di 6'or, con huma ta cuminsa sali for di e dump aki mientras cu ya caba tin algun siman cu no ta mira nada di candela riba e sitio aki.

Un politico of su partido cu ta presta su mes pa e tipo di actonan baho aki, simplemente no merece di ta den gobernacion di nos pais, ya cu na final di cuenta nan no tin solucion real pa ningun problema di pueblo pero al contrario na luga di soluciona e politiconan aki ta fabrica mas incertidumbre y engaño den nos pueblo. Ta di condena e forma cu a hiba campaña cu e topiconan aki ya cu nos hendenan no merece e tipo di trato aki," sr Melvin Tromp di partido AVP ta mustra.



Promove of proteha e Propiedad Intelectual

E di 30 aniversario di existencia di Oficina di Propiedad Intelectual di Aruba ta riba dia 17 di november 2017. E ta wordo celebra cu un 'Open Dag' cu ta tuma lugar riba e mesun fecha cu ta diabierna otro siman. E dia aki, publico ta invita pa pasa for di 9'or di mainta te cu 4'or di atardi y haya informacion riba e diferente servico cu oficina ta ofrece. Lo conta cu presencia tambe di un booth di informacion di AMAA, cu ta e Asociacion di Musico y Artista Arubano.



Ta importante pa comunidad ta consciente pakico mester promove of proteha e propiedad intelectual.
Tin varios motibo, entre otro:
Na prome luga, e progreso y bienestar di humanidad ta depende di su capacidad pa crea y inventa obranan nobo riba tereno di tecnologia y cultura;
Na di dos luga, e proteccion huridico riba e creacionnan nobo ta stimula cu creador- y inventornan ta destina e recursonan y inversion adicional pa innovacion;
Na di tres luga, e promocion di propiedad intelectual ta stimula e crecemento economico y ta genera trabaonan nobo y industria pero tambe ta enrikece y mehora e calidad di bida.

Promove un sistema di propiedad intelectual eficaz por contribui cu tur pais ta explota e potencial di e propiedad intelectual, p'asina stimula desaroyo economico y bienestar social y cultural. E sistema di propiedad intelectual ta yuda establece un balansa entre e interesnan di e innovadornan y e interes publico, creando un ambiente na unda creatividad y inventividad por florece na beneficio di tur hende.



Ki bentaha propiedad intelectual ta ofrece e publico en general?

E derechonan di propiedad intelectual ta recompensa e creatividad y e esfuerso humano cu ta stimula e progreso di humanidad, por ehempel:

E industrianan multimiyonario di cine, musica y informatica cu ta haci e bida di miyones di persona mas agradabel, no lo por existi sin e proteccion di e Derecho di Autor;
E consumidornan no lo cumpra productonan of servicionan, cu tur confiansa, si no tabata existi mecanismonan confiabel y di alcance internacional pa proteha Marca y combati falsificacion y pirateria;
Sin compensacion den e sistema di Patent, e investigado- y inventornan no lo tin e incentivo pa sigui crea productonan eficiente y miho pa e consumidornan.

E 'Open Dag' ta tuma luga na Oficina di OPI cu ta situa na Adriaan Lacle Blvd. 3 y comunidad di Aruba ta keda cordialmente invita pa pasa.

Kico por registra na OPI





OFICINA di Propiedad Intelectual di Aruba ta celebra 30 aña di existencia, diabierna dia 17 di november 2017 cu un 'Open Dag' for di 9'or di mainta te cu 4'or di atardi.
Durante dia lo atende cu bishitantenan y duna informacion riba e servicionan cu oficina ta duna na publico.
Durante añanan, e interes pa registracion a cuminsa aumenta poco poco. Ta importante pa comunidad di Aruba ta na altura di tur loke por registra.

Esakinan ta entre otro: Derecho di Autor (Copyrights), Invento (Patent) y Marca (Trademarks).

Kico ta Derecho di Autor? (Copyrights)

E terminologia huridico 'Derecho di Autor' ta ser uza pa describi e derecho di creadornan riba obranan literario y artistico.

E obranan cu ta cay bou di derecho di autor ta encera buki, musica, pintura, escultura, pelicula, hasta programa informativo, 'database' y publicacion, mapa y dibuho tecnico.

Kico ta un Marca? (Trademark)

Un Marca ta un signo (simbolo) cu ta permiti distingui un producto of servicio di un compania for di otro compania.
Un marca ta bay bek for di tempo cu artesanonan tabata reproduci nan firma of marca riba nan producto.

Kico ta un Patent? (Invento)

Un Patent ta un derecho exclusivo cu ta ser otorga na e doño di un invento. En general un patent ta duna e doño un derecho pa dicidi si e invento por ser uza pa un otro y den ki forma.
Manera contrapartido di un derecho den e documento di patent publica e doño di un patent, ta pone e informacion tecnico relaciona cu e invento na disposicion di publico.

Kico mester haci den caso di violacion di e Propiedad Intelectual?

Autornan y inventornan tin e derecho pa tuma accion legal contra esnan cu ta viola nan derecho di propiedad intelectual. Esaki ta nifica cu e creador tin e derecho pa reclama daño di perhuicio. Esnan cu viola e derecho aki tambe por wordo persigui penalmente.

'Open Dag' di OPI

E 'Open Dag' ta tuma luga na Oficina di OPI situa na Adriaan Lacle Blvd. 3 na Oranjestad. Pueblo di Aruba ta wordo invita pa pasa y haya mas informacion. Por tuma contacto cu Oficina di Propiedad Intelectual na telefon 583-1200 of via e-mail: opi@aruba.gov.aw .

Maria College MAVO-Dependance cu charla y entrega di rapport



DIRECTIVA di Dependance Maria College MAVO, ta invita mayornan di nos alumnonnan pa asisti na un charla riba diahuebs 16 november 2017, cu lo ta di 6'or pa 7'or di anochi. E charla aki tin como topico: Comunicacion entre mayor y yiu.

Despues di e charla aki, cu lo bay ta bou guia di Tienda di Educacion, nos mentornan di klas 1H, 1I y 1J lo haci entrega di e rapportnan pa periodo 1.

Mayornan cu no por ta presente pa un of otro motibo, por yama na scol pa asina por haci un otro cita cu e mentor concerni.

Dependance Maria College MAVO ta situa na L.G. Smith Blvd 110 telefon: 280-0036.

Ateliers '89 un bes mas ta trece Arnar Asgeirsson for di Islandia

Pa su workshop nobo di traha un Mural



We Saw Your Art: Arnar Ásgeirsson

Interview by Brenda Bosma

Name: Arnar Ásgeirsson
Age: 32
Home: Amsterdam–Reykjavik–Berlin
Keywords: www.arnarasgeirsson.com
Zodiac sign: Leo

Have you always wanted to be an artist?

I went through a period when I wanted to be a farmer. I was sent to the countryside to stay on a farm as a kid. I liked it a lot. I like the smell of cow manure and the animals. The only downside to these visits was the nasty, vicious dog that lived there. He was scary as hell, he didn't like children too much and bit them a lot. As a result, I have trust issues with dogs, they can make me very uneasy. Which might explain my large porcelain dog collection. Or might not...

What's the most recent art exhibition you've visited?

I've been looking at the collection of The British Museum online. They've got a fascinating collection of ancient things – mummies, prints, mosaics, pottery, jewellery, weapons, spoons, bones and other strange things.

What was the first piece of art you bought?

I haven't bought much art, but I have done some nice exchanges. When I was younger, I once exchanged a drawing for a leather jacket. I thought it was a good deal.

What kind of music are you listening to?

I've been listening to *Midnight in the Caverns with Monte Maxwell*, an album of classic songs played on The Great Stalacpipe Organ. This organ is located deep within the Luray Caverns, Virginia USA, and was completed in 1956 after three years of work. Each key is wired to a solenoid-actuated rubber mallet that is connected to one of 37 different stalactites scattered around 3.5 acres of the caverns. When a key's pressed, the mallet strikes the stalactite. The result is a very clear, pure tone that resembles a xylophone or a lithophone. The stalactites can be heard throughout all 64 acres of the caverns' interior. It's a hypnotising and soothing album.

Your first ever music-related memory?

Probably when I had flute lessons.

What's your favourite pastime?

Lately it's been drinking tea with my dear friend and tea master.

Any guilty pleasures?

Not so much guilty pleasures, but I have some pleasures. My newest thing is to get hypnotised. I recommend it.

Have you experienced any regrets recently?

Once I had the random idea to buy a sheep. For some reason I thought that

18



Ásgeirsson's work will be shown at Unfair Amsterdam on 18-21 September.

sheep were like any other pets that you can keep in a house and take for walks in the park. A friend drove me to a farm where I paid €20 for a sheep. That's a good price. On the way back I sat with the sheep in the backseat of the car, no problem. It was all so easy. I took it to my friend's house, where I thought it would be comfortable, not to mention I was homeless at the time. After a whole night of the sheep calling out and keeping everyone awake, I came to realise that this wasn't the best idea I'd ever had. Let's just say the whole thing turned out different than I had hoped. I regret not buying a pig.

What kind of music or art makes you cry?

I tend to cry on aeroplanes, I once cried to the song 'Nothing Compares To You' by Sinead O'Connor on an aeroplane. I don't know why I cry on aeroplanes, it might be the pressure. Then again, it might just be me.

What makes you dance?

Music is known to stimulate pleasure and reward areas like the orbitofrontal cortex, located directly behind one's eyes, as well as a midbrain region called the ventral striatum. The amount of activation in these areas matches up with how much we enjoy the tunes. Is that an answer?

19

PA Ateliers '89, Fundacion y Academia di Bellas Artes Aruba, ta un gran placer pa trece e artista di fama internacional, Arnar Asgeirsson di Islandia.

E maestro artista aki ta un persona simpatico cu semper ta entrega su mes pasionalmente na su workshop y participantenan pa crea algo fuera di lo comun.

Na otro ocasionnan Arnar e yega di duna exitosamente workshopnan di dibuho y animacion y e biaha aki, e lo duna un workshop di grafitti y con pa pinta un mural.

Dialuna awor, dia 13 di november 2017, di 6.30 - 9.30pm, ta cuminsa cu e workshop aki.

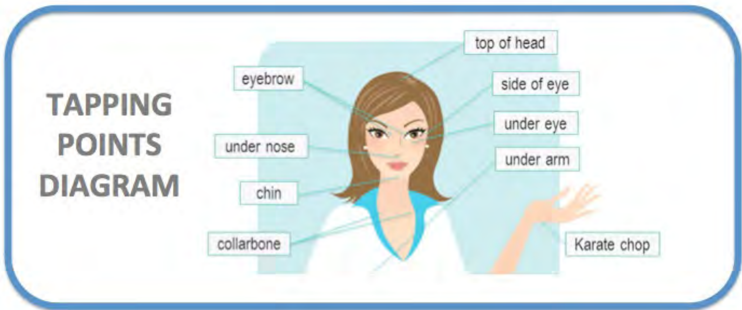
Ainda tin algun lugar habri.

Arnar, manera a bisa caba, ta un gran artista multi-diciplinario y un super hende mes y ta bin Aruba pa di tercera bes.

P'esey no perde e oportunidad aki pa comparti y siña con pa traha un mural.

Pa inscribi yama awor na 5654613 of 5885776. E-mail ta: elvis@ateliers89.com

EFT ta yudabo los loke ta blokea



SI bo practica EFT, (Tapping) e ta los loke ta blokea riba nivel fisico, emocional y mental. Por ehempel si bo ta sufri di dolor di cabes, bo tin un blokeo den bo sistema electrico cu ta ocasiona dolor di cabes aki, dor cu coriente no por pasa liber den bo curpa.

Si bo tin por ehempel problema cu depresion, bo tin un blokeo den e coriente cu ta pasa den bo sistema emocional-mental cu ta laga bo cay den depresion ora bo no por anda cu cierto situacion.

Cu e tecnica di EFT, bo ta elimina blokeo y e curpa ta cuminsa drecha su mes y of e persona no ta cay mas den e sentimientonan pisa ey.

EFT por traha riba diferente aspecto cu ta toca e ser humano den su bida. Por dirigi e tecnica di EFT riba malesanan fisico, pero tambe situacionnan emocional y mental.

P.e. problema cu salud manera dolor di lomba, malo di stoma, diabetico, presion halto, etc. Pero e por ta problema mental manera insomia, nervio, stress, trauma, pero tambe miedo exagera manera fobia, p.e. fobia pa bula avion, fobia pa cierto bestia, etc.

E tecnica di EFT a resulta di ta hopi beneficioso contra cualkier adiccion, basta aplica e tecnica aki suficiente largo te ora e adiccion sali completamente for di e sistema di e persona.

E tecnica di EFT por ser dirigi riba tur e aspectonan di bida. E ta trece alivio sigur y mayoria biaha di manera permanente. E tecnica aki ta un tecnica hopi facil, cu tin efecto positivo hopi beneficioso.

EFT a resulta beneficioso tambe den asunto di estudio. Si bo yiu tin problema cu un materia na scol, of e tin problema di concentracion, aplicacion di EFT ta masha efectivo pa los e blokeo den studiamento.

Gary Graig t'e ingeniero cu a desaroya e tecnica aki, dor di haci mas cu 8 aña di research cu e puntonan di acupunctura. Y for di esaki el a yega na un set di puntonan di acupuntura cu ta capta e ser humano completamente.

Gary Graig ta conseha tur hende pa purba uz'e pa cualkier malestar.

EFT ta un tecnica fantastico cu cualke persona por haci. E ta yuda baha stress, emocionnan pisa, dolor di cabes, stoma, lomba, pia etc.

E ta yuda e hobennan sinti mas sigur den un examen of competencia deportivo, e ta traha hopi bon pa insomio y miedo na altura, subi avion, lugar sera of miedo pa cualkier sorto di bestia.

EFT ta facil pa siña y hopi practico. Bo lo puntra bo mes: "Con bin mi no tabata sa esaki?"

Diasabra awor 11 di november 2017, lo tuma lugar bao auspicio di Fundacion Desaroyo Integral e Workshop di EFT, bou direccion di dr. Robert Leal, di 9'or am te cu 1'or p.m. na Club Kibrahacha na Piedra Plat. Tin un prijs special pa 60+. Pa carchi of pa mas informacion por yama cel 560-2350.

BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 9 Nov, 2017 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		publiek
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.38	1.40		1.42
Zwitserse frank (per 100)	CHF	178.51	179.23		180.03
Pond sterling	GBP	2.27	2.32		2.38
Japanse yen (per 10.000)	JPY	155.80	157.22		158.80
EURO (per 100)	EUR	205.26	207.14		209.22
Deense kroon (per 100)	DKK	26.85	27.57		28.37
Noorse kroon (per 100)	NOK	20.90	21.62		22.42
Zweedse kroon (per 100)	SEK	20.26	20.98		21.78

Den conexion cu Dia Mundial di Diabetes

IBiSA ta organisa diferente actividad di prevencion hunto cu partnernan di salud

DIABETES ta un malesa cronico cu dia pa dia mas hende ta wordo confronta cu ne mundialmente y tambe na Aruba.

Segun e cifranan menciona den un rapport di PricewaterhouseCoopers (PWC) e situacion aki na Aruba ta hopi alarmante.

Segun data di Investigacion di Salud haci na 2016 di Departamento di Salud, data di Algemene Ziektekosten Verzekering (AZV) y International Diabetes Federation (IDF) e porcentahe di persona cu ta (pre)diabetico na Aruba ta 16,24%.

Ta calcula cu mita di e personanan aki no sa cu nan tin un nivel halto di sucu den sanger. Pa e motibo aki IBiSA kier a recorda bo persona pa haci chekeo di bo salud regularmente.

Pa facilita publico pa haci nan chekeo, IBiSA ta pone su Bus di Salud disponibel pa haci chekeo di peso, cintura, presion di sanger, colesterol y sucu den sanger, riba e siguiente fechanan:
9 di november di 8.30 AM pa 3:00 PM na Do-It Center na Shaba
14 di november di 8.30 AM pa 3:00 PM na ImSan na Rumbastraat dilanti di AZV Cumana. Na ImSan ta bay tin diferente charla y demostracion tambe riba e dia aki.

15 di november di 8.30 AM pa 3:00 PM na Santa Cruz banda di Wit Gele Kruis
16 di november di 9:00 AM pa 3:00 PM na MFA Savaneta.

E servicio aki ta gratis y bo no mester ta na yuna pa por haci e testnan. Corda si pa trece bo carchi di AZV of un identificacion valido (cedula, paspoort of rijbewijs di Aruba).

Diadomingo 12 di november, IBiSA conhuntamente cu diferente partner ta organisando un Move-a-thon Run/Walk/Dance na Carnival Village na San Nicolas, cuminsando for di 4'or di atardi.



Ta bay tin careda di mucha di 600 y 1200 meter. Pa e adultonan tin un caminata/careda di 5 Km. No perde e oportunidad unico aki di por cana, core y/of baila cu henter famia. Ta bay tin artista local pa anima e actividad aki.

Banda di esaki ta bay tin diferente stands pa duna informacion tocante di diabetes y pa haci chekeo di sucu.
Corda inscribi na IBiSA of online (www.diabetesrunaruba.com) pa por participa na e caredanan y ricibi bo shirt, boter di awa y snack saludabel.

Dianan 14 y 15 di november IBiSA hunto cu Kidneys 297 y Fundacion Diabetes Aruba ta organisa un workshop di dos dia cu e tema "Maneha bo diabetes".

E prome dia ta un anochi informativo cu topico manera: maneho propio di diabetes, haci escogencia saludabel y come consciente.

Workshop di 15 di november lo wordo duna door di dr. Sharline Vis (dokter di cas) y Charlene Leslie, dietista di IBiSA. Riba e siguiente dia, 16 di november lo tin un les di cushinamento bou guia di tres dietista.

Pa mas informacion y inscripcion por tuma contacto cu Charlene Leslie via mail dietistleslie@gmail.com of por yama IBiSA na 582 4987.

IBiSA conhuntamente cu Plataforma Promocion di Salud ta invita henter e pueblo di Aruba pa participa na un di e actividadnan organisa door di diferente instancia rond Aruba den cuadra di Dia Mundial di Diabetes.

Club Kibrahacha 60+ a presenta su fiesta Bazaar 2017

DIADOMINGO ultimo, dia 5 di November 2017, Club Kibrahacha 60+ tabata tin su evento pa recauda fondo pa e centro di actividad pa nos hende grandinan di Aruba situa na Piedra Plat.

Tabata tin differente acitividad durante di dia. Un mini market na unda tabata bende cosnan di cas y tambe diferente producto.

Nos tabata tin un Mercado Popular na unda tabata bende panja den diferente tamayo, un section di bolo cu diferente smaak sabroso, y tambe Benta di Mata na unda e prijsnan tabata varia di 5 pa 15 florin.

E anja aki nos a presenta nos prome Art Expo, cu various arte cu a wordo traha door di nos mesun miembronan. Sin falta e section di Obra di Man, na unda nos miembronan ta bende nan creacion unico solamente riba e dia aki. Esaki ta solamente poco cu a wordo menciona di con grandi e Bazaar aki tabata ta.

Mas o menos 100 voluntario a participa y a duna nan sosten den e evento aki. Tambe varios compania a contribui cu diferente donacion.

Tur hende cu a bishita e evento di diadomingo ultimo por a participa na un doorprize pa un weekend stay.

E number ganador pa e weekend stay # 973822. E ganador di e weekend stay por pasa cu su ticket pa reclama su premio na Club Kibrahacha 60+, Piedra Plat 23, promer cu 15 december proximo. Fiesta Kibrahacha tabata uno hopi exitoso. Masha danki na pueblo di Aruba pa boso sosten grandi, nos ta hopi agradecido cu esaki.









Proyecto di Aquaponics na Santa Rosa ta den fase di prueba

RECIENTEMENTE durante di e ultimo mercado a wordo inaugura e proyecto di Aquaponics na Santa Rosa. Tur esnan presente por a pasa y admira e proyecto aki cu a wordo realisa conhuntamente cu TNO Caribbean. Bou guia di srta. Alba Agustin Camacho conhuntamente cu algun colega di Santa Rosa esaki a bira un realidad.

Aquaponics ta un concepto di agricultura relativamente moderno cu ta combina aspectonan di hydroponics (esta agricultura cu no ta rekeri suelo / gordura) y aquaponics (esta cria di pisca). E sistema di aquaponics ta incorpora varios concepto di ambos tecnica. Aquaculture ta incorpora den aquaponics no solamente e cria di pisca pero tambe ta introduci e sistema recirculatorio di awa cual ta e uzo di un biofilter pa converti ammonia (sushi di pisca) den nitraat. Aspectonan di hydroponics cu ta wordo uza den aquaponics ta e structura di e sistemanan mes. Aquaponics e ora ta un sistema cu ta recircula awa cu sushi di pisca den un biofilter pa converti ammonia den nitraat cual ta e nutriente primario cu mata ta bay uza.

Departamento di agricultura, cria, y pesca Santa Rosa conhuntamente cu TNO (Nederlandse Organisatievoor Toegepast Natuurwetenschappeli-jkOnderzoek) a cuminsa un proyecto di aquaponics pa asina adkeri informacion tocante e sostenibilidad di aquaponics cu por beneficia agricultornan di Aruba. E proyecto aki ta den su fase inicial cu ta rekeri tempo pa por compila informacion tocante structuranan optimo y varios otro dificultadnan cu por bira aparente durante e temporada di research.

E proyecto mes ta situa na Santa Rosa y ta envolvi dos diferente sistema, esta e media bed system y e nutrient film technique (NFT). E sistema NFT ta den fase di construccion y e media bed system ta den fase di experimentacion inicial. E media bed system ta consisti di un tanki di 1000L pa pisca, 3 baki (corta di tankinan di 1000L) pa e media beds, y un tanki (tambe corta di tanki di 1000L) pa un sump tank. E tanki di pisca a wordo corta ariba pa por tin acceso na e piscanan pero ta wordo avisa pa toch tin un tapa pa preveni rayo di solo directo den e tanki. E motibo cu ta wordo avisa pa haci esaki ta pa yuda preveni e awa bira mucho berde (algae bloom) vooral durante e fase inicial di e sistema. E tres media beds ta consisti di piedra y kleikorrels. E media beds ta e area di e sistema cu ta incorpora un filter fisico hunto cu uno biologico pa converti e awa cu sushi di pisca den nutriente pa e matanan. E media beds ta caminda dos tipo di bacteria ta yuda converti e ammonia (sushi di pisca) inicialmente den nutriente y despues den nitraat (nutriente pa mata).Albes di ammonia tin varios otro nutriente necesario den sushi di pisca cu mata ta uza pa crece y parti di e proyecto ta pa adkeri informacion tocante e otro nutrientenan y con (si ta necesario) por cambia e concentracion di e otro nutrientenan den awa na un manera cu no ta molestia e organismonan den e sistema. E sump tank ta caminda ta colecta e awa cu a wordo pasa door di e media beds







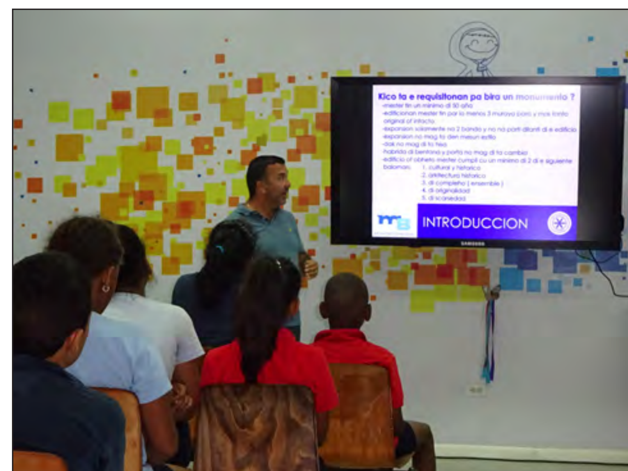
y asina uza un pomp pa recircula e awa aki pa e tanki di pisca. E sistema no ta rekeri cambio di awa pero si debi na e clima di Aruba ta necesario pa reemplasa awa cu ta evapora di e sistema. Parti di e proyecto ta pa adkeri data riba diferente aspectonan cu por yuda minimalisa evaporacion di awa den e clima cayente di Aruba.

E media bed system ta e base pa otro sistema di aquaponics cu tin potencial pa por wordo uza den escalanan comercial. Tin varios aspecto di aquaponics cu ta rekeri estudio pa ta sigur di e bentahanan y desbentahanan pa propio uzo y uzonan comercial. E proyecto ta un simia cu ta rekeri tempo pa nace y nutriente pa crece pa despues por duna su frutanan na e pueblo di Aruba.

Presenta pa Monumentenbureau

Charla "Kiko Ta Un Monumento" ta hayando bastante acohida na scolnan basico





MONUMENTENBUREAU ta sigui cu nan charla "Kiko ta un monumento" na tur skol basico di Aruba, y esaki ta un proyecto cu a cuminsa maart 2017.
E prome charla a tuma lugar na scol Reina Beatrix.

Reina Beatrix a wordo escohi como e prome scol dor cu e ta un monumento proteha.

Minister President, sr. Mike Eman, y Directora di Monumentenbureau, sra Yvonne Webb-Kock, tambe a sinta hunto cu e alumonan den klas pa sigui e charla aki, cu a wordo presenta dor si sra. Daphne Every.

E charla "Kiko Ta Un monumento" ta wordo duna na tur 4de, 5de y 6de klasnan. E charla tin un duracion di 45 minuut.

Monumentbureau t'e departamento experto di Gobierno encarga cu monumento.
E departamento di Gobierno ta stipula kiko ta bira monumento, ta proteha monumento, documenta, registra, restaura, ta organisa Paseo Monumental y tambe tin tur informacion general di monumento, etc.

Monumentenbureau despues di a haci basta investigacionnan ta cuminsa comparti nan experticio cu scolnan.

Nos ta gradici tur e directivanan di scol: DPS, SKOA, SPCOA, SVEOA, pa a duna nan aprobacion cu por duna e charla aki educando nos muchanan.
E charla "Kiko Ta Un Monumento" tin un duracion di tres aña.
Monumentenbureau ta duna tambe material n'e scol cu por wordo uza bek pa les.
E maestronan di e scolnan cu a hay'e charla aki caba, a informa cu nan ta hopi contento cu e charla.
E maestronan ta uza e informacion y material pa duna lesnan extra pa fechanan di 25 di januari y 18 di maart.

E muchanan tambe ta bisa cu nan ta gusta e materia y despues di e charla por haci pregunta.
Nan sa soprende nos cu hopi pregunta interesante.

Actualmente e charlanan ta wordo duna dor di sr. Edward Robles y sr. Patrick Christiaans, ambos tecnico den restauracion na Monumentenbureau.
E charlanan semper ta wordo duna riba diaranson mainta. Hopi biaha scolnan ta warda pa puntra nos pa luna di maart pa dia di bandera y e schema sa yena hopi liher.

Nos ta recomenda tur e scol y nan maestronan cu kier nan scol bin rib'e lista p'e schooljaar 2017-2018, pa yama Monumentenbureau na 5835938 y puntra pa sr. Edward Robles.
Por mail tambe na monumentenburo@setarnet.aw of message nos via nos Facebook page: Monumentenbureau.

Monumentenbureau ta preparando mas charla y por anticipa cu "Nos Cas Floria" tambe lo bira un siguiente charla cu nos lo bay duna den futuro cercano n'e scolnan.

Mini Mega y su Mega Plus tin premio di mas cu un kwart miyon

E prome premio di Mini Mega hunto cu su Mega Plus a yega e bunita suma di 460 mil florin. Un suma cu sigur lo cay net bon prome cu Pasco. Bo ta imaginabo gan'e? Ta hopi cos bo por haci cu e suma di 460 mil florin. Bo por drecha y decora bo cas completo, cumpra un bon auto nobo, bay un dushi vakantie cu zakgeld y ainda pone poco placa riba banco. Bo por te hasta cumpra, of laga traha un tremendo cas mes cu e suma aki.
Awe nochi ta bo chens pa haci e soñonan aki bira realidad. Cumpra bo Mini Mega hunto cu su Mega Plus pa 7 florin. Si bo ta desea pa participa pa gana Mini Mega su so, esaki tambe ta posibel. Mini Mega su so ta costa 5 florin y bo por gana e suma di 360 mil florin.

Hunga Mini Mega ta hopi facil y tin dos opcion: 1. Pidi e rebendedo oficial di Lotto pa un Mini Mega Loco. 2. Kies cuater number for 1 te cu y incluyendo 30 y kies e Megaball, cu ta un number for 1 te cu y incluyendo 15. Cu ambos escogencia bo tin opcion pa agrega e Mega Plus pa 2 florin mas y asina gana e jackpot completo di Afl. 460.000,= florin.
Lotto, e loteria di Aruba tin diferente wega, Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di number di Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Estudio superior na Hulanda y Vlaanderen na alcanse di nan man:

Certificado Hulandes como idioma stranhero pa alumnonan di VWO-6 di Colegio Arubano



TUR nuebe alumno di VWO-5 di Colegio Arubano, cu a haci e examen p'e Certificado Hulandes como Idioma Stranhero (CNaVT) na mei 2017, a gradua.

Esey ta un bon noticia pa e alumnonan! E certificado ta implica cu e alumnonan tin e capacidad pa sigui un estudio na un scol superior of universidad na Hulanda of Vlaanderen, na unda Hulandes ta e idioma di instruccion.
Colegio Arubano, un instituto reconoci pa CNaVT, ta sumamente orguyoso cu e resultado di e alumnonan.

E nuebe graduadonan, cu awo ta den examenklas VWO-6, ta: Naima van Schie, Brian Yunlong He, Anahi Constance Schreuders, Michelle Guillaume Ackermans, Denise Danielle Hodgson, Melinda Ruiz, Jayceline Charmaine Boekhoudt, Ileana Karishma Kock y Shanya Melissa Geerman.

Esaki tabata e prome biaha cu Colegio Arubano a laga un grupo di alumno participa n'e examen. E resultado fantastico di e prome grupo ta un estimulo pa participa atrobe otro aña.

Museo Arqueologico y Stichting Monumentenfonds ta ofrece di cuater expedicion gratis pa publico

PA di cuater aña consecutivo, Museo Arqueologico Nacional Aruba (MANA), hunto cu Stichting Monumentenfonds, ta ofrece un y tur cu ta interesa den historia di nos antepasadonan, un expedicion arkeologico. E actividad aki ya pa tres aña a demostra di ta uno hopi exitoso y a pidi pa un ripiticion. E aña aki lo organisa e actividad gratis aki riba Diadomingo dia 26 di November entre 10'or di mainta pa 2'or di merdia, cuminsando na e Multifunctionele Accomodatie (MFA) di Paradera, den un ambiente di fin di aña y lo encera un bishita na e dushi actividad di Monumentenfonds di "Fiesta di Cunucu".

Ya pa tres aña MANA ta cera cabes cu Stichting Monumentenfonds y ta participa den luna di monumento, cual ta September, treciendo e actividad di e expedicion arkeologico pa asina concientisa pueblo di Aruba cu sitionan arkeologico tambe ta monumento y mester di nan preservacion (conservacion, proteccion y maneho). Cada aña a cambia e ruta y a inclui otro sitionan arkeologico como tambe sitionan cu por ehempel di arte contemporaneo inspira pa nos antepasadonan. E formula aki a haci cu e expedicion a keda atractivo pa tanto esnan cu nunca antes a participa, como tambe pa esnan cu ta participa fiel cada aña.

Atrobe a adapta e expedicion y lo inclui 2 sitio cu ta riba tereno priva. Pues e aña aki tin e oportunidad unico pa mira 2 sitio cu normalmente no ta accesibel pa bishitante y alabes e participante por haya un experiencia con nos herencia cultural arkeologico tambe por ser conserva den un 'setting' priva. Alabes lo bishita e sitio arkeologico na St. Cruz 35, na unda e team di arkeologo y asistente di arkeologo a haci descubrimentonan unico unda informacion nobo a sali for di nan investigacionnan cu ta 're-write' un parti di historia di nos isla.

Na cada sitio arkeologico lo tin expertonan den arkeologia presente cu por duna un bista unico na e participantenan di e expedicion arkeologico aki, tocante e sitio specificonan. E recorido lo cuminsa na e MFA Paradera, unda participantenan por haci uso di e parkeo pa pone nan auto y subi den un dje busnan. Pa esnan cu ta prefera di haci e recorido cu propio transporte, por pasa busca un mapa na MANA of sigui un di e busnan.

Museo Arqueologico y Stichting Monumentenfonds ta hopi agradeci na De Palm Tours, cual a pone 3 bus disponibel, pa asina haci e expedicion arkeologico pa e aña aki posibel. Un danki tambe na MFA Paradera pa e colaboracion encuanto e parkeo, na sr. Schoonen y na Stichting Eliezer pa haci e sitionan arkeologico riba nan tereno accesibel pa publico riba e dia special aki y na tur boluntario cu ta yuda MANA pa haci e actividad interesante aki posibel.

Cupo riba e busnan ta limita, pues yama Museo Arqueologico na tel. 582-8979 pa registra bo famia of grupo di amigo pa asina sigura bo(so) lugar riba e bus. Participantenan mester percura pa trece suficiente awa, algo di snack, sunblock, spray contra sangura y bisti un bon sapato pa e sitionan unda cu lo mester cana un pida den mondi. Participantenan mester ta na MFA Paradera pa 9.30 am pa confirma nan presencia.



Deporte



Brazil, Chile, Colombia, Venezuela y Uruguay a yega pa Best of the Best Taekwondo Challenge









FOR di diaranson atardi te cu anochi algun di e teamnan a yega pa Best of the Best Taekwondo Challenge 2017. Esaki ta prome biaha cu Best of the Best ta extende su halanan pa haci e evento aki uno mas grandi.
Carlos Hernandez di www.mundotaekwondo.com ta kere den Aruba y kico tur pais Aruba tin pa ofrece p'e mundo di Taekwondo. For di tempran e prome grupo a yega for di Uruguay sigui pa Colombia, Brazil, Venezuela y Chile.

Ayera Corsou ta yega hunto cu nan team tambe. Surinam t'e unico pais cu ta yega awe diabierna mainta pa nan por registra pa Best of the Best.
Awor nos ta conta cu 5 pais caba aki na Aruba cu contrincantenan di taya cu a scoge Aruba pa bishita, train y participa na Best of the Best Challenge.

For di Colombia tin dos bringador y un for di Chile cu a bin specialmente pa bringa contra di nos atleta medayista di Oro, Chiara Petrocchi. Esaki ta bay bira 3 pelea cu bo no por perde.
Carlos Hernandez di www.mundotaekwondo.com tabata na Aeropuerto pa duna tur esnan cu a yega nan t-shirt di Best of the Best 2017 y a bisa nan Welcome to Aruba un isla cu hopi ta bishita pa prome biaha.
E coach di Brazil a bisa caba cu otro aña e ta bay bin cu mas atleta y ta net locual cu nos kier pa e camp training y e challenge bira un campeonato cu mundo henter ta bay papia di nan y sigui plama e nomber di Aruba na henter mundo.



Deporte

Delegacion di Kendo a biaha p'e VI Campeonato Latino Americano di Kendo na Corrientes, Argentina

DIANAN 9 pa 12 di november proximo lo tuma lugar e di 6 edicion di campeonato Latino Americano di Kendo, celebra e biaha aki n'e ciudad Corrientes, Argentina.
Mester bisa cu varios pais a confirma nan participacion manera Venezuela, Uruguay, Trinidad and Tobago, Peru, Panama, Uruguay, Rep. Dominicana, Honduras, Guatemala, Mexico, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Aruba y Argentina.

Banda di esaki lo tin algun sensei renombra di Merca, Canada y Brasil invita. Aruba su delegacion cu porcierto a prepara nan mes debidamente p'e campeonato Latino Americano aki ta consisti di Pim Willems, 2-dan, categoria Masculino Individual, Angela Lie-A-Lien, 3-dan, categoria Femenino Individual, Saskia Kole, 3-dan, categoria Femenino Individual, Danbi Velásquez, Junior Individual y Sergio Velásquez, 7-dan, arbitro y lider di delegacion.

Kendo ta un arte marcial Japones cu ta bin di Kenjutsu unda nan ta uza e Shinai di bamboe y un casco pa proteha yama Bogu. Awendia Kendo ta super popular rond mundo principalmente n'e pais di origen Japon.

Kendo ta un actividad cu ta combina practica y balornan di arte marcial cu un actvidad fisico extenso y deportivo.
Den e ultimo añanan na Aruba e deporte di arte martial aki a bira popular unda chikito y grandi ta practica esaki cu e organisacion di Bun Bu Itchi - Kendo Aruba bou maneho di Sergio Velasquez.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a yuda subisdia e biahe di e delegacion di Kendo p'e campeonato Latino Americano de Kendo na Corrientes, Argentina.

Deporte



Campeonato Arubano di Kendo 2017 a tuma lugar enconexion cu e celebracion di e ASU Olimpiada 2017

DIADOMINGO ultimo Bun Bu Itchi Kendo Aruba a organisa campeonato Arubano di Kendo 2017 esaki en conexion cu e celebracion di ASU Olimpiada 2017. Mester bisa cu e competencia a tuma lugar den e sala di Scol Preparatorio Washington na Noord.
E atendencia di campeonato tabata hopi bon unda chikito y grandi a duna acto di presencia n'e campeonato aki. Por a competi den diferente categoria manera principiante, hubenil, avansa-open.

E resultadonan ta como lo siguiente, den e categoria principiante nos a haya 1. Methis Delany, 2. Isis Delany y 3. Giovanni Delany.
Den e categoria hubenil 1. Danbi Velásquez, 2. James Lu, 3. Vincent van Lindert y 4. Raymond Browne.Por ultimo den e categoria Avansa/Opennos ta haya 1. Pim Willems, 2. James Lu, 3. Angela Lie-A-Lien y 4. Elton Vrolijk.

Kendo ta un arte marcial Japones cu ta bin di Kenjutsu unda nan ta uza e Shinai di bamboe y un casco pa proteha yama Bogu.
Awendia Kendo ta super popular rond mundo principalmente n'e pais di origen Japon. Kendo ta un actividad cu ta combina practica y balornan di arte marcial cu un actvidad fisico extenso y deportivo.
Den e ultimo añanan na Aruba e deporte di arte martial aki a bira popular unda chikito y grandi ta practica esaki cu e organisacion di Bun Bu Itchi - Kendo Aruba bou maneho di Sergio Velasquez.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a yuda subisdia e competencia di Kendo enconexion cu e celebracion di e ASU Olimpiada 2017.









Deporte

Cu sosten di Lotto pa Deporte y Arubaanse Voetbal Bond

Coca Cola Nacional a keda na di 3 luga den Copa ABC

E miho nan di Aruba, Boneiro y Corsou a topa otro den futbol

E ekipo campeon di futbol division di honor di Aruba di aña 2016-2017, esta Coca Cola Nacional a competi den e A-B-C Cup na Boneiro y a keda na di 3 luga.

Diabierna anochi nan a hunga contra Real Rincon y a perde e wega aki, mientras cu diadomingo nan a topa Uruguay di Boneiro. Nan a bay cu e victoria riba e team di Boneiro cu e score di 4-2 y asina a keda na di 3 luga.

Coach di Coca Cola Nacional, Dreyer Bracho a indica cu e wega di diadomingo tabata mas miho cu diabierna, unda e team a haci nan esfuerso pa keda na di 3er luga y tabata un lastima di no a trece e trofeo pa Aruba.

Den 10 minuut di wega di diabierna e prome carchi cora a cay y esaki a pone cu Coca Cola Nacional mester a cambia nan planificacion. Nan a hunga cu 10 hungado, pero nan no tabata por a bay cu e victoria. Leo Colmenares a anota e gol pa Coca Cola Nacional contra Real Rincon.

Aunke cu Coca Cola Nacional no a bay cu e trofeo, e organisacion ta na un nivel bon organisa cual ta pone cu futbol ta bay dilanti, asina Dreyer Bracho a elabora. Diadomingo nan a topa Uruguay di Boneiro, unda cu nan a bay cu e victoria di 4-2. E golnan anota tabata haci pa Devis Oliveiro (2), Jorgue Bedolla (1) y Leo Colmenares (1).



St. Fundacion Lotto pa Deporte tabata na Boneiro, unda nan a bay duna sosten na e team campeon den di futbol division honor 2016/2017 Coca Cola Nacional. mr. Di-Stefano Wernet RA, a indica cu desde e momento cu Arubaanse Voetbal Bond a acerca nan pa yuda cu e proyecto di rebiba e campeonato Antiano, e fundacion a dicidi cu nan lo haci esaki. FLpD ta contento cu e resultado di Coca Cola Nacional, unda cu Di-Stefano Wernet a elabora cu no tur ora gana ta mas importante pero e fair play tambe y e honor pa participa.

"Nos ta desea pa otro aña, Arubaanse Voetbal Bond acerca e federacionnan di Boneiro y Corsou pa por organis'e na Aruba", asina Di-Stefano Wernet a expresa.

Frans Dijkhoff, miembro di directiva di Arubaanse Voetbal Bond, tambe tabata presente na e prome encuentro di A-B-C Cup, unda cu Coca Cola Nacional a representa Aruba. El a elabora di ta orguyoso pa mira e esfuerso cu Real Rincon a haci pa por a trece e torneo na Rincon.

"Aruba no por a gana e prome wega, pero mi ta masha contento cu Aruba a keda na di 3 luga", asina el a expresa. Presidente di AVB, Richard Dijkhoff a bisa su persona cu esaki ta e caminda cu lo lanta bek Copa Antiano, unda cu e directiva ta para tras pa lanta e campeonato aki bek, pa asina duna CONCACAF of FIFA e formula pa lanta bek futbol den region. E intencion ta pa bay traha duro y trece e A-B-C Cup Aruba pa asina tur hende por mira esaki.

Deporte

Seleccion masculino di gymnasia Progreso lo competi pa prome biaha na nivel internacional



DIA 8 di november a marca un momento historico pa Aruba su deporte ora cu pa prome biaha den historia un seleccion infantil masculino den e deporte di gymnasia a biaha pa Oklahoma, Merca pa competi den e "2nd Annual Oklahoma Invitational Classic 2017" dianan 10 pa 13 di november.

E seleccion masculino cu ta carga e nomber di Progreso ta consisti di 5 atleta, esta Edmund Lagmay, Emmanuel Simon, Jesar Ramos y Jordy Zievinger.

E seleccion ta bou guia di asesor tecnico coach di seleccion, Jimmy Palma y assistant coach, Melissa Noguera. Mester bisa cu durante e preparacion di e seleccion a haya ayudo di licenciado professor Piñon y professor David Rojas.

E deporte di gymnasia no mester mucho introduccion mas na Aruba. Den e ultimo dos añanan ta hopi a wordo logra tanto local y na nivel internacional.

Cada bes cu nos atletanan a ricibi un invitacion pa competi den exterior a logra bin cu un of mas premio cas. Sin duda, Gymnasia di Aruba a traha su nomber den nos region y continente. Mas cu claro esaki ta djis un comienso di loke mester bin ainda.

Un danki na Lotto, e loteria di Aruba cu pa medio di Comision di Subsidio a subsidia e seleccionado Edmund Lagmay pa e 2nd Annual Oklahoma Invitational Classic 2017 na Oklahoma, Merca.

"Back to the 60's" den Centro di Bario Brazil

CENTRO di Bario Brazil ta organisa un grandioso actividad cu ta tuma lugar dia 2 di december, den forma di back to the 60's.

Algo unico pasobra ta bay transforma Centro di Bario Brazil full den ambiente di e tempo ey, pa refleha e temporada di decada 60, cu recuerdonan for di un era musical berdaderamente increibel.

Reflection Band y DJ Hubert ta percura pa trece bek e ambiente di "decada 60 (70)".

Bin goza y pasa un momento agradabel.

E come back party ta cuminsa 8'or di anochi y ta sigui te cu 2'or di madruga.

Entrada ta 10 florin.

Percura pa bo t'ey den Centro di bario Brazil dia 2 di december y yuda e fundacion recauda fondo pa sigui traha y logra su metanan na bienestar di Aruba en general.



Keda pendiente pa hopi mas, pasobra Centro di Bario Brazil semper ta bin cu actividadnan pa tur edad.



Deporte



Aruba Dolphins Invitational XVI sumamente exitoso

RIBA dianan 3, 4 y 5 di november 2017, a tuma lugar e campeonato di landamento pa atletanan local y internacional cu e nomber di "16th Aruba Dolphins Invitational".

En total a participa 13 club di natacion, cu no menos cu 197 landador n'e campeonato aki, esta Bonaire Barracudas, Parque Naciones Unidas di Venezuela, East Coast Aquatic Club di USA, Academa Aquatica y Gurabito Country Club di Republica Dominicana, Sithoc, Typhoon, Orca y Bulado di Curacao, Stingray Swimming, Orcas Swim Team, Sports 4U y Aruba Dolphins di Aruba.

Despues di un weekend largo y intenso, varios di e landadonan a logra drecha nan temponan personal den e diferente estilo y distancianan.
Pa locual ta meet record, tabatin un total di 21 record incluyendo 4 relay di diferente landado di diferente ekipo.

High Point Trophy a bai pa esnan cu a logra acumula mas hopi punto den nan categoria:

8 & under: Ri-Johnna Pedro di Bulado y Kaiser Stomp di Typhoon.
9 - 10 aña: Saedy Martina di Bulado y Jaydon Croes di Stingray.
11 - 12 aña: Gabriella Gordon di Aruba Dolphins y Hallester Jimenez di ACDA.
13 - 14 aña: Gwennandy Kock di Aruba Dolphins y Samuel Medina di PNU.
15 - 17 aña: Elizabeth Timmer di Stingray y Renze Postma di Aruba Dolphins.

E ranking final di e 13 ekiponan participante a keda como lo siguiente:

Aruba Dolphins:	1,562 punto
Stingray Swimming:	1,104 punto
Typhoon Swim Club:	598 punto
Academia Deportiva Acuatica:	396 punto
Bulado Swimming Club:	329 punto
Swimming Team The Orcas:	230 punto
Bonaire Barracudas:	158 punto
Orca Swim Club Curacao:	134 punto
Tiburones Gurabito Country Club:	108 punto
Parque Naciones Unidas:	93 punto
Sports 4 U:	92 punto
Sithoc Swim Club:	33 punto
East Coast Aquatic Club:	23 punto





Directiva di Aruba Dolphins Swimming ta gradici tur participante, comision organisador, comision di mayor, oficialnan y nos sponsornan: Aruba Bank, Tropical Bottling Co., Subway, Le Bleu Ultra Pure Water, y tur esnan cu a yuda haci e evento aki exitoso.

Pa mas informacion y potret bishita www.arubadolphins.com of nos facebook page Aruba Dolphins Swimming.

Deporte



Federacion di Atletismo cu campo di entrenamento titula

AAF Technical Lab "I RUN CLEAN" Trainings Camp 2017

DURANTE 5 dia largo, Federacion di Atletismo, AAF lo organisa un campo di entrenamento pa tur nos atleta (Age Group Youth Junior Senior y Master) y coachnan den e curso yama AAF Technical Lab "I RUN CLEAN" Trainings Camp 2017.

Un total di 6 Coach y 50 atleta den e edad 11 aña te Master a inscribi pa participa n'e campo di entrenamento 2017.

P'e ocasion special aki a trece dos experto internacional for di Jamaica, kendenan a bin y asisti n'e campo aki. E dos entrenadornan, David Riley y Michael Vassell, lo t'esnan encarga cu e parti di Jumps/Sprints y Throws/Sprints di nivel 3 y 4.

Banda di esaki nos mesun expertonan tambe lo forma parti di e campo di entrenamento unda nos lo haya Presidente/coach Evelyn Farrell kende lo ta encarga cu e trainingskamp Nivel 5, Ericko Pieternella-sprint, Kenneth Lucas cu throws, Miranda Nedd cu jumps. Y Moriama y Richard Luydens lo ta encarga cu combined events, hunto cu coach Iris Maduro, Alrric Kock y Augustin Dorothal.

Lo tin tambe sesion cu dr. Vargas, Alberto Thiel, Andy Gomes y Charlene Leslie, kendenan tambe lo aporta n'e curso aki.

E sesionnan ta consisti di momentonan teoretico y practico. Cada dia lo habri cu un briefing di kico tur lo por ser spera riba cada dia individual.

Despues lo tin e workout y tecnical sesion sigui p'e breakout sesion. Cada dia lo duna tambe lo diferente presentacion riba temanan importante relaciona cu e deporte di atletismo manera factornan cu ta afecta prestacion, preparacion mental pa competencianan grandi, e importancia pa Special Strenght y analisis di video y feedback.

Mester bisa cu e programa mes lo sigui te dia 14 unda tin un invitado special cu lo duna un lectura riba e preparacion di un 10k y Half Marathon y Marathon.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a yuda subisdia e curso di AAF Technical Lab "I RUN CLEAN" Trainings Camp 2017 organisa p'e Federacion di Atletismo Arubano, A.A.F..



Entrante fecha di dia 7 di augustus:

Eugene Angelica a haña retiro inmediatamente na CRU

WILLEMSTAD - For di dia 7 di augustus, e funshonario di CRU/BOO, Eugene Angelica, ta definitivamente retirá for di trabou.
Ela haña retiro aña pasá pasobra ela sali den publisidat ku informashon riba presensia di asbest den e lokalnan bieu dje kompania i a faya ku su sekresía profeshonal.

Durante tratamentu dje kaso su abogadonan a argumentá ku CRU/BOO ta kastigé pasobra ela denunsia ku no a manehá e asbèst ku tin den e edifisionan manera debe ser i ku esei tabata un peliger pa e trahadórnan.
Angelica a haña retiro dia 30 di sèptèmber 2015 i for di e dia ei e ta permanentemente den status di apelashon.
CRU a haña rason den promé instansia, pero su abogadonan a haña cu no tabata hustu pa duné retiro inmediato.
Angelica tabata ko-fundadó tambe dje fundashon pa defensa di derechi humano i den e kalidat ei a kritiká e asuntu di asbest fuertemente.
Den pasado tambe ela yega di denunsiá korupshon na CRU. Ela informá e hunta di komisario di CRU i direktor di CRU a poné riba non-aktif pa komo un aña, pero despues ela publiká un artíkulo den korant kaminda ela sensurá loke ta pasa na CRU.

Angelica kier a papia ku direktor di CRU pa splika ku no ta su persona a manda informashon pa korant pero mesun dia ela haña retiro inmediato.

Dia 16 di mei ultimo Korte Komun a duna Angelica oportunidat pa bini ku testigu pa proba su punto, pero e no a produsi e testigunan.
Tampoko ela bin ku prueba ku no a informá korant. Por lo tantu Korte Komun mester a tuma un desishon riba e petishon ku CRU sí a hasi i a ratifiká e retiro al instante.
Korte no por a ordená pa tumé bèk den servisio, pasobra ya no tin konfiansa entre direktiva di CRU i su persona.
Korte a disidi ku Angelica tin ku paga abogado di CRU a rason di 6000 florin.

Komo sentro pa studia medisina....

Huur di edifisio Skèrpènè por yega te 60.000 pa luna

WILLEMSTAD - Resientemente tabatin un wisio sumario den Korte di Hustisia Komun kaminda e empresa ku ta huur e edifisio Scherpenheuvel a apelá un desishon di wes ku nan mester sali for di e lugá, pasobra nan debe algun shenmil florin na huur i gastu di mantenshon.

International Healthcare Holdings B.V. ta huur e edifisio serka Stichting Sint Thomas College ku ta konsisti di èks alumnonan Fraters van Tilburg kendenan un tempu tabata duna lès na varios skol rònt Korsou.
IHH a huur e edifisio pa 10 aña serka e fundashon i e suma ku nan tin ku paga ta 25,000 florin pa luna. E suma ta subi gradualmente te bira 60.000 florin pa luna na aña 2024.
E instituto tin 185 studiante di India, pero e instituto a kai atras ku pago di alkiler pasobra tin problema pe sèn yega for di India.

Dado momento nan tabata debe e fundashon 470.000 florin plus 10 luna di aña pasá.
E kompania ku ta huur e edifisio no ta di akuerdo ku e suma ku fundashon ta kobra pero asina mes un atraso di tantu plaka asina ya ta motibu pa saka nan for di e edifisio.
E kompania a bisa wes ku nan a deskontá sèn for di e huur, pero wes a rechasá e argumento.
Dado momento korte a disidi ku e instituto di estudio medio mester sali for di Skèrpènè dia 31 di desèmber ultimo pero te awe esei no a sosode.

Tur dia por mira e studiantenan Indio ta kana den e bario loke ta indiká ku mester a yega na un areglo pe instituto keda den edifisio.

Corsou



Masha deklarashon kontradiktorio

Kaso asesinato na Rooseveltweg ta bruwá manera un kriki

WILLEMSTAD - Segun deklarashonnan di e sospechoso Cleavon Angelique den e kaso di tiroteo na Rooseveltweg dia 5 di yuli aña pasá, e tabata kambiando tayer di su outo Toyota Corolla shinishi, pero na un sierto momento el a mira un outo Volkswagen koló krèm, modelo Passat, pasa bai bini entre 3 pa 4 biaha.

E outo Volkswagen Passat mester ta pèrtenesé na Clayton Sophia, kende mirando ku ta Cleavon Angelica ta na e sitio, a disidi di kuminsá tira ku arma di kandela dirigí riba Cleavon Angelica.

E akusado Clayton Sophia, segun Cleavon Angelica a baha for di e outo, pero e vehíkulo a kuminsá bèk i hasta bai dal den palu di lus i na e momento ei tantu Clayton Sophia komo su arma di kandela a kai. Cleavon Angelica a sigui bisa mas aleu ku el a kore bai den direkshon di Clayton Sophia i logra kue e mesun arma di kandela ei fo'i suela i tira kuné riba Clayton Sophia.

Ta netamente ku e arma di kandela ei polisnan a gara Cleavon Angelica kuné despues, a lo ménos segun e deklarashon ku e propio Cleavon Angelica a hasi na polisnan.

Deklarashonnan di Polis sinembargo ta duna un otro vershon, pasobra ta papia di Clayton Sophia tirando ku arma di kandela riba Cleavon Angelica, kende lo mester tabata sintá den outo, pero despues a baha for di e outo pa kontestá e tiroteo ku balanan dirigí riba Clayton Sophia.

Enfin, fiskal mr. Koert repasando tur e prosèsverbalnan tòg a konkluí ku kulpabilidat di Clayton Sophia ta probá i a demandá un kastigu di prizon di 8 aña. Abogado mr. Everet Wilsoe a keda ku e deklarashonnan kontra di su kliente ta kontradiktorio i hopi bruá, komo tal e ta di opinion ku Clayton Sophia mester bai liber di tur akusashon.

E konferensha di vidio ayera direktamente ku Ulanda, no a revelá ningun novedat. Huez mr. de Kort a keda ku dia 28 di novèmber lo dikta sentensia.

El a 'clear' kònteiner sospechoso

A kastiga selador ku rebaho di salario i rango pa un aña

WILLEMSTAD - Un kaso ku mester sirbi pa iluminá mente di trahadórnan di Duana na Korsou tambe ta algu ku a pasa na Aruba kaminda Gobernador a baha un selador di rango i salario durante un aña.

E selador no a traga e kastigu i a tuma kontakto inmediatamente ku kontrata abogado mr. H.F. Falconi pa bringa su kaso.

Dia 5 di mei dje aña'ki Gobernador a firma un dekreto kaminda ela imponé e kastigu disciplinario rebaho di rango i redukshon di salario den skal 8 dienstjaar 7 pa un periodo di un aña.

Ora wes a trata e kaso luna pasá ela konstatá ku e investigashon no tabata kompleto ya ku no a tende e selador su banda.

E selador a ninga kategorikamente ku e mester tabata sa ku kònteinernan di Easy Cargo VBA tin kódigo kòrá loke ta nifiká ku ta bou di supervishon di Duana mester apliká kontròl 100%.

Si e no tabata sa dje kódigo, no por kulpé di a duna pèrmit pa habri i deskargá un konteiner di Easy Cargo VBA den su ousensia.

Gobiernu a para'riba ku e selador mester tabata sa ku e kònteinernan di Easy Cargo VBA "kódigo kòrá."

Pa proba su punto, gobiernu a referi na un mensahe ku e hefe di Douane Reshèrshe a pone riba e programa di kòmpiuter Asycuda World ku ta duna kònteinernan koló di akuerdo ku nan grado di sospecho.

E abogado di gobiernu a mustra tambe ku for di 28 di ougustus 2014 a kalifika kònteinernan di Easy Cargo komo 'dudoso' i mester kontrolá nan pa 100%.

E abogado di gobiernu a ofresé pa bin ku testigu proba loke gobiernu ta bisa ku e selador mester tabata presente.

Por lo tantu wes a ordená pa habri e investigashon di nobo i tende e hefe di Douane Rechèrche. Esei lo ta dia 27 di november 3'or di atardi.



Ni teknikamente e no tabata organisá

Korsou a drenta era nobo di autonomia den forma parotin

WILLEMSTAD - E mandatario nobo den e gabinete ku a sinta na Ulanda, Sekretario di Estado Knops, a manda un karta fuerte pa parlamento di Ulanda den kual basikamente e ta splika ku Korsou prinsipalmente a drenta era di autonomia den forma parotin sin ningun klase di garantia ku akuerdonan di cooperashon ku nan a firma ku Ulanda, ta realista of laga.

Den parlamento ulandes tin poko frakshon ku no ta laga oportunidat pasa pa kuestioná kon e relashon i cooperashon entre gobiernu di Korsou i Ulanda ta i den su ultimo karta e siman, e Sekretario di Estado ta pinta nan e kuadro realista.

Un parti esensial tempu ku a drenta autonomia tabata e programanan di cooperashon.

Na aña 2008 a traha un lista di e programanan di cooperashon ku SONA ku te organismo ku ta kontrolá kon ta gasta placa di proyektonan, lo kumpli ku su tarea pa traha ku Antia y Aruba pa fortifiká un gobernashon fuerte i di kalidat riba tereno di estado di derecho i orden publiko, ekonomia i enseñansa.

E rapòrt riba loke e programa di cooperashon a produsi a bai pa parlamento di Ulanda kaminda SONA ta duna kuenta i rason di loke nan a logra.

Den su rapòrt SONA a señalá ku e metanan tabata ambisioso sigur despues dje krisis mundial di 2008 i e retonan ku esaki a representá pa Korsoui i Sint Maarten.

E ekspertonan ku a traha e rapòrt a konstatá ku nunka a evaluá si e programanan di cooperashon basá riba palabrashon politiko entre Ulanda i Korsou, ta realista i alkansabel!

Ku otro palabra: E programanan di cooperashon a keda formulá di un manera parotin basá riba e pasonan ku mester a tuma pa yega e fecha di 10-10-10.

E karta di Knops ta bisa explisitamente ku ekipashon i organisashon di e dos paisnan autónomo nobo, a subi un tereno deskonosí ku no por a duna siguridat si e programanan di cooperashon ta realista.

E teoria aki a resultá un bèrdat manera un kas si mester traha un lista di tur e problemanan ku a surgi despues di 10-10-10 no solamente den e relashon entre Korsou i Ulanda pero tambe na Korsou mes entre agrupashonnan sosial i politiko. Ta manera situashon tabata surgi, tabata improvisá solushon.

Esei kombiná ku mandatarionan inkompetente durante praktikamente tur e añanan despues di 10-10-10, ta pone ku a yega momento pa ‘op de plaats rust’ pa evaluá kon Korsou ke sigi den su status di autonomia.

Ulanda a formulé bunita riba papel: Pa duna Korsou i Sint Maarten un bon base i pa drecha e struktura ekonomiko i finansiero i sosial.

Tirando bista atras, mester puntra awor: Con ta kuminsa koregi tur e ernan garafal kousá pa inkompetensia di e mandatarionan di primera ora den Korsou Autónomo.

Sintonisa tur merdia e duo di periodista
Alexa Werleman y Victor (Toko) Winklaar
Den Noticia na G-FM 99.9

Di dialuna pa diabierna
cu noticia sin miedo

99.9 GFM
Den Noticia

Corsou



Barku nobo di Marina Real ta yega Kòrsou

DJABIÈRNE awó, e barku nobo di Defensa den Karibe ta yega Kòrsou. Pa e próksimo 4 luna nan benidero, e barku aki lo fungi kome e barku di Defensa den Karibe.

Pa mitar di nuebe di mainta, Zr. Ms. Van Speijk ku ta un fregata multifunshonal di Marina Real, lo drenta Annabaai i lo wòrdu yamá bon bini ku un salvo di tiru for di Fort Amsterdam. Un pelotón armá lo hasi e akto ceremonial dilanti di Palasio di Gobernadó na Fort Amsterdam. Despues di su entrada, Zr. Ms. Van Speijk lo bai mara na Mathetwerf. E barku nobo aki lo remplasa Zr.Ms. Zeeland ku pa e último lunanan tabata hopi aktivo den nos región.

Por ehempel nan a duna asistensia na Sint Maarten i Dominica durante pasashi di orkán Irma, Jose i Maria. E barku di Defensa tin diferente tarea Durante e próksimo 4 lunanan e barku lo fungi komo e barku di Defensa den Karibe. No solamente lo e ta den nos región pa duna asistensia durante emergensia, pero e tarea di mas importante ta pa efektua operashonnan kontra trafikashon di droga. E barku lo traha pa Marina Real, Wardakosta i tambe pa e organisashon Merikano kontra transporte di droga, 'Joint Interagency Task Force South'. Durante su pasashi pa Kòsou, e barku a pasa den diferente ehersisio, entre otro operashonnan k unan helikopter NH-90, un helikopter di batalla marítimo.

A trata e caso via video:

28 Novèmber sentencia den kaso tiroteo Rooseveltweg

WILLEMSTAD - Atraves di konferensha di vidio ku Ulanda a tuma lugá ayera tratamentu di e kaso di tiroteo riba Rooseveltweg na altura di restorant Green House Santa Maria.

E tiroteo aki tabata dia 5 di yüli 2016 i Clayton Sophia (24) ta menshoná komo un di esnan akusá i dirèkt metí den e tiroteo. Algun tempu pasá e kaso aki mester a keda tratá kaba, pero abogado mr. Everet Wilsoe a bula afó pa loke ta trata e defensa, pasobra e kliente no a kumpli ku e pago palabrá.

Ayera sinembargo tratamentu di e kaso a reanudá ku e akusado entre tantu enkarselá na Ulanda den e prizon na Zutphen.

Akusado Clayton Sophia ta será na Ulanda komo ku outoridatnan a arest'é aya tambe ku un arma di kandela den su poder.

Wes mr. de Kort, kende tin tratamentu di e kaso aki, e parti di Kòrsou, a disidí ku e ta trata e kaso di nobo.

Clayton Sophia a keda akusá di a tira ku arma di kandela dirigí riba e suidadano Cleavon Angelica, pero Clayton Sophia a insistí ku e ta inosente.

E ta bisa ku e ta víktima, anto ta nèt kontrali a sosodé den su kaso, pasobra ta nan a tira riba dje, anto e mester a skonde pa balanan ku tabata bini den su direkshon.

Clayton Sophia ta di opinion ku e ta sintando un kastigu pòrnada.

Den sala di korte (20 di yüni 2017) na okashon di tratamentu di e kaso, a mustra un vidio relashoná ku e suseso di dia 5 di yüli 2016, pero e imágennan no ta duna un bista kla di loke a sosodé.

Ta djis mira un outo ta bèk bai dal den palu di lus, miéntras Clayton Sophia ta banda di e vehíkulo i ku e finalmente ta bùk abou kue algu fo'i suela, pa despues drenta e outo kore bai.

Riba e filmashon no ta mira nada di e tiroteo ku lo mester a tuma lugá!

Abogado mr. Everet Wilsoe a konstatá i a mustra ku tin hopi inkonsistensia den e deklarashonnan, tantu di un polis ku tabata na e sitio, komo e imágennan di vidio filmá pa un kámara instalá na e sitio. Ta e ekspreshonnan di e abogado aki a pone ku wes a bai pensa muchu mas profundo i konkluí ku mester trata e kaso aki di nobo ayera via konferensha di vidio.



E no por bai kas temporalmente

Ladron abusador a mishi di forma inmoral cu dama durante ladronisia

WILLEMSTAD - E suidadano Jerswien Geertruida (38) tabata den sala di korte diaranzon akusá di ladronisia na un kas den e bario Stenen Koraal.

Tabata dia 20 di òktober 2016 ku e akto kastigabel aki a tuma lugá ku a enserá drentamentu den e kas ku karanan tapá, hòrtamentu di diferente telefon mobil di markanan Samsung, Vodafone, Blu i Blackberry.

Tambe e akusado a hòrta un tas ku tabata kontené 50 florin i datonan personal, un kahita ku diferente oloshi di man, renchi i armbant, 1 of mas sparpòt ku e suma total di 190 florin i tambe un notebook marka samsung.

Hecho ta ku, no tabata solamente Jerswien Geertruida ku a drenta e kas, e tabata huntu ku mas persona, pero a rekonosé Jerswien Geertruida prinsipalmente pa su forma di kana difísil i ademas e paña ku e tabatin na su kara a kita algun biaha di manera ku e víktima por a mira debidamente i identifik'é komo un di e ladronnan.

Tres dama tabata na kas na e momento di e atrako i e malechornan aki a tene armanan di kandela dirigí riba e damanan, menasá nan, eksigiendo yabi di kaha di plaka (kluis).

Segun e deskripshon di un di e damanan ku ademas a bira víktima di aktonan inmoral kometé kontra dje, tabata Jerswien Geertruida ku a viol'é, pasobra ku su man Jerswien a bai na e partinan mas íntimo di e señora hasiendo algun maniobra sumamente denigrante di karakter íntimo.

Ya na kuminsamentu di e tratamentu den sala di korte diaranzon tabatin tur indikashon ku e kaso lo no por a keda tratá kompletu, pasobra tin algun detaye importante pa keda atendé ainda.

E akusado Jerswien Geertruida sinembargo a kuminsá grita na bos haltu, pretendiendo ku e ta inosente i ku e imposibel por a bula muraya ku su pianan malu i ku tampoko e lo tin e karakter i of konsenshi pa kometé aktonan inmoral ku e señora di e kas, manera a keda deskribí.

Abogado señora mr. Alicia Blonk a pidi pa laga su kliente liber, pendiente e fecha di tratamentu di su kaso.

Tratamentu di e kaso lo kontinuá dia 24 di novèmber binidero proforma, siendo dia 21 di febrüari 2018 a keda reservá pa e tratamentu a base di kontenido.

Wes señora mr. Edelenbos a rechasá e petishon pa skòrs Jerswien Geertruida su detenshon, pasobra tin 2 testigu ku a deklará enfátikamente ku Jerswien Geertruida ta un di e atrakadónan.

Apart di atrako ku arma di kandela ta trata aki di violashon seksual di un dama den su kas.

Tratamentu di kaso di duo ladron lo ta 24 di novèmber

WILLEMSTAD - Xiorendy Elizabeth (27) i Siegmar Girigorie (20) ta akusá di kiebro i ladronisia dia 19 di yüni 2017 den un kas na Kaya Nimfa. Aki e duo lo mester a hòrta e suma di 1200 florin, laptop marka Dell, microkòmpiuter marka Apple, un of mas telefon, oloshinan di man, prenda, brel di solo, un par di sapatu marka Nike, pèchi marka Nike i algun tas.

Tratamentu di e kaso aki riba kontenido lo ta dia 25 di novèmber binidero, pero Fiskal a opservá ku ta e intenshon pa aserká bisiñanan bibá den e área aki, anto tambe lo kaba di investigá un sapatu ku a haña na e sitio.

E petishon ku abogado señora mr. Eisden a hasi pa libertat temporal pa su klientenan a keda rechasá.

Bonaire



Inspeccion di Labor ta bay aplicá kontrol mas severo riba trahamentu ilegal

KRALENDIJK - E sistema di control di Inspeccion di Labor riba cumplimento ta cambia entrante 1 di janüari 2018.



Caminda den pasado Inspeccion di Labor tabata duna un advertencia promé, awor Inspeccion di Labor lo bay over mesora na dunamento di procèsverbal pa violacionnan di ley WavBES.

Loke Inspeccion di Labor ta bay controlá severo ta, cu cada trahador ta cana cu un carnèt di identificacion válido y por mustra esaki. Banda di esey mester tin un pèrmit di trabou bálido n'e lugar di trabou di e stranhero y mester por mustra e Inspector esaki riba su peticion.

Hulandesnan cu no ta local y Mericanonan cu ta traha akí pa largo tempo, mester disponé di un asina yamá "Verklaring van rechtswege".

Tambe si e stranhero ta traha pa medio di un büró di detachamento òf un 'uitzendbureau', mester por mustra e documentonan rekerí.

Pa loke ta trata fiamento di stranheronan serca bürónan di detachamento òf un uitzendbureau, esun cu fia tambe t'e doño di trabou den sentido di WavBES.

Esaki ta nificá cu si e bürónan di detachamento òf e uitzenbureau no tin un pèrmit di trabou válido, e compania cu ta fia tambe ta violá WavBES. WavBES ta considerá como dunador di trabou, tanto esun cu ta fia como esun cu ta suministrá y ámbos ta haña un procèsverbal.

E responsabilidad den cadena akí ta aplicabel tambe si bo ta fungi como dunador di encargo.

A yega n'e sistema nobo di control riba cumplimento WavBES, den consulta cu Ministerio Público. Punto di salida ta cu Ministerio Público pa medio di un procedura acelerá lo imponé un boet di $3000 pa cada violacion riba e dunador di trabou.

Si tin otro hechonan serio manera traficashon di hende òf si e compania bolbe cometé fayo denter di dos aña, e ora ey Ministerio Público por hiba e caso dilanti di Huez.
Ta importante pa sa cu gran mayoria di companianan ta cumpli cabalmente cu ley y regulacion. Si tur cos ta na òrdo, e ora ey no mester tin miedo di nada.
Intencion di e maneho mas severo di control riba cumplimento ta pa particularmente atendé cu companianan cu ta violá ley sistemáticamente y p'e motibo ey tin probecho competitivo.

Inspeccion di Labor ta supervisá e.o. e Ley Labor Estranheronan BES (WavBES). Den WavBES y ley y regulacion su tras ta regla uso di stranheronan.

Metanan di e ley ta: (1) Prevení cu exclusion di e oferta laboral local ta tuma lugar; (2) prevení competencia inhusto entre companianan y (3) cu ta abusá di stranheronan.

Na mei 2017 a detayá mas e reglanan rond di uso di stranheronan. Awor ora di dunamento di pèrmit di trabou ta evaluá mas minucioso si e peticionnan ta cuadra cu ley.

Consultá e wèbsite www.Rijksdienst-CN.com bou di Asuntonan Social y Empleo pa mas informacion tocante WavBES.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa
fayecimento di nos defunto stima:



Oscar Antonio Hidalgo

*08-07-1945 - †08-11-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Funeral Home & Crematory
Cumana #44
E: royalfuneralhome@hotmail.com
Tel: 586-4444 / 733-2906
/ 593-0857 / 731-5847

Gradicimento

"Abo, Señor, ta tur loke mi tin, Lo bo dunami tur loke mi mester, Bo ta tene mi destino den bo man, P'esei, mi curazon ta contento, mi paden por canta di alegria y mi curpa sosega cu confianza." Salmo 33

Dios bendiciona esnan cu por a compañanos den e momento di lucha, sufrimento y duelo y haci e tristeza di bo persona propio pa e perdida di nos tata, welo, ruman, omo, subrino, primo y sua stima:



Antonio Maduro

Miho conoci como "Tony"
*01 januari 1949 – †02 november 2017

Un danki special na Altagracia, Mechi, Sara, Rosanna, Clari, Ricardo, Margaritha y hopi mas pa nan gran ayudo yena di amor y pasenshi. Danki na e personal profesional y amabel di Poli oncologie, di piso 4 semper yen di antencion y pendiente. Danki na dokter Caceres, Peterson tur e zaalartsen y specialmente drs. Willemsen pa su tempo, bon splicacion y palabranan di animo na momentonan dificil. Tur dokter y professional pa nan bon consehonan. Dokter di cas van Trigt pa su tempo y combersacion y su assistentnan hopi atento. Tur persona cu ta "message" y yama for di Hulanda, Santa Domingo, Venezuela, Peru pa duna palabra di animo. Danki na Kanker Wilhelmina Fonds pa nan atencion. Danki Max Hassel pa e bunita musica y excelente servicio di Aurora Funeral Home. Danki na tur famia y amistadnan pa compaña nos incondicional-mente.

Alabes nos kier a invita pa un santo sacrificio di misa cu lo tuma lugar diasabra 11 November 2017 pa 7'or di anochi na misa Fatima di Dakota.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Pero esnan cu confia den señor lo haya forsa renoba,
ma lo bula bay ariba cu hala manera Aguila.
Nan ta cana sin cansa, nan ta cana sin perde rosea
Isaias 40:31
Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa
fayecimento di nos defunto stima:



Oscar Reinaldo Kock

Mihor conoci como "Omo of "Opa"
*30-09-1936 - †08-11-2017

Mihor conoci como "Omo of "Opa"
Ex-Empleado di L.A.G.O, Collectant di Iglesia Birgen di Fatima na Dakota
*30-09-1936 - †08-11-2017

Na nomber di su:
Casa : Sainte Ursule Kock Romelus
Yiunan : Nancy Kock y yiunan na Serissa,Ct.
Cindy Zahaira Romelus y Ashley
Flaubert Romelus y yiunan
Rumannan : †Sra Vda. Carmen Kock
†Sr. Alberto Kock
†Sra. Vda. Juanita Koeiman Kock
Sr. Donald Kock y Sra. Paulina
Sra. Vda. Koolman-Wever
Sobrinanan:Filomena Croes y yiunan
Maria Croes y yiunan
Elvira Croes y Roberto Angela y yiunan
Federika Semeleer Kock y yiunan
Rosenda Kock y yiunan
Flavia Dirksz y Jersey y yiu
Lourdes, Servantes Koeiman y yiunan
Sobrinonan stima: Everaldo Croes y Sra. Simona y yiunan
Roy Croes y Sra. Luisa y yiunan
Mario Kock y Sra. y yiunan
Eduard Kock y yiu
Jose Luis Koeiman y Sra. Rosita y yiunan
Siegfried Koeiman
Ihanan: Jennifer Lamper y Stuart, Everaldo Croes
Tur su amigonan y hendenan conociman na : Orlando, Hulanda, Inglatera, Colombia, Francia, Antigua, Haïti y tur su bisiñanan na Meiveld.
Hervina Anna Craigey
Marie Patricia y Viviane Dardignac y famia
Claudette y Clautier Romelus Bonnomme y famia
Ashley y Maseline Valestin
Griselda Ponson
Harriet Andrews y famia
Marie Lourdes Romelus

Amigo stima di curason : Sr. Otmar Oduber , Sra. y yiunan
Amigo y hefe : Sr. Nino Habibe y Sra.
Sabina Y Larry
José
Albert Kock
Ex-Coleganan di LAGO
Primo y primanan, bisiñanan y conociman.

Demas famia: Kock, Romelus, Croes, Barrett, Koeiman, Bislip, Semeleer, Dirksz, Linarez, Lamper, Thode. Zuleta, Georgiou y Wever
Ta invita pa acto di condolencia y entiero cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dialuna 13 di November 2017 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.
Enbes di flor y krans lo tin un box disponibel pa un donacion pa Misa Birgen di Fatima Dakota.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos disculpa si den nos tristesa nos po a lubida algun famia y conociman

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A bay sosega den brasa di Señor



Edward Gregory Kelly

*14-09-1967 - †08-11-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403



CU HONDA PENA GERENCIA, STAFF Y PERSONAL TA PARTICIPA FAYECIMENTO DI NAN FIEL TRAHADO:



SR. LUIS ALBERTO TIBIDUIZA-LOPEZ

Mihor conoci como Alberto, Beto of Chino

PALABRANAN DI PROFUNDO
CONDOLENCIA TA BAI NA SU YIUNAN, MAMA, TATA, RUMANAN Y DEMAS FAMIA.

CU DIOS DUNA HOPI FORZA Y CONSUELO DEN E DIANAN DIFICIL AKI.

CU "ALBERTO" SOSEGA NA PAZ.

Acto di entiero lo wordo anuncia despues


www.facebook.com/awemainta

www.awemainta.com
#1 Online



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Mi ta stima Señor. E ta scucha mi suplicanan.
E'la paga atencion, cada bez cu mi a invoc'E.
Señor ta clemente y fiel, nos Dios, yen di compassion. Señor ta warda esnan cu ta debil.
Mi tawata morto cansa, pero E'la salba mi.
Awor mi ta calmo atrobe. Señor tawata bon pami.
Salmo 116

Cu inmenso tristesa pero agradecido pa tur loqual ela significa pa nos, ta anuncia fayecimiento di:



Alberta Susanna Yarzagaray Flanegin

Mihor conoci como "Nene' of " Berta"
*05-08-1944 - †05-11-2017

Na nomber di su:
Casa: †Godfried "Oti" Yarzagaray
Yiunan: Ceslin Yarzagaray
Karin, Harold Boezem-Yarzagaray
Kenneth, Sierra y yiunan
Melvin, Noellia Yarzagaray-Medina Vargas
Randolf, Chichi
†Patrick Yarzagaray

Nieto(a)nan: Janice, Jayson, Jordan, Shaindra, Lenin Jr. Jennylee, Jeremy, Jermaine, Mary-laine, Shariska, Kendrick, Dinaly, Jo-Anne, Nierienne, Hainer, Dixienne, Shatrick, Patricio

Rumannan:Buchi y yiunan
Rufo, Mathilda y yiunana
†Estebanita, Camilio y yiunan
Digna Flanegin y yiunan
Chano, Ina y yiunan
Sta Flanegin y yiunan
John Flanegin na Hulanda
Francis, Jacqueline y yiu
Mireya, Leo y yiunan

Su iha stima: Ika Flanegin

Swa y cuñanan: †Yvonne y yiunan
Lima y yiunan
Ethel, Francisco y yiunan
Miriam y yiu
Glenny, Jimmy y yiunan
†Melga, Ken y yiunan
Mayra y yiunan na Hulanda
Theresita y yiunan
Bea y yiu
†Amado, Imelda y yiunan
†Irving y yiunan
Dennis, Patricia y yiunan
†Mauricio "Jani" y yiunan

Tur su bisanieto(a)nan, su amiganan stima, sobrino(a)nan, primo (a)nan,, bon bisiñanan, demás famia y conociman

Famia: Flanegin, Yarzagaray, Kock, Ashby, Boekhoudt, Boezem, Wester, Oduber, Henricus, Vargas Medina, Vrolijk, Tromp, Henriquez, Larmonie, Fountaine, Aquirre, Willems, Ortega, Roga, Geerman, Celaire, Shonherr, Amaya, Croes, Quandt, Lugo Colina, Wernet, Thiel, Hermus, Peña

Si en caso den nos tristeza nospor a lubida algún persona of famia nos ta pidi nos disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar diasabra 11 di november di 9'or pa 11'or di mainta na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz y depues pa Santana catolico na Sta. Cruz.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 10 di november di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu después di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana #44
E: royalfuneralhome@hotmail.com
Tel: 586-4444 / 733-2906
/ 593-0857 / 731-5847

"Ami ta e caminda y e berdad y e bida niun hnde no ta bin cerca e Tata si no pa medio dimi"
Juan 14:6

Nos ta anuncia e fayecimento inesperadamente di:

Wouter L.R. de Ruiter

*03-01-1990 - †06-11-2017



Na nomber di su
Mama: Jean Lisette Henricus

Ruman: Loann de Ruiter
Louisiana de Ruiter

Tantanan: Eveline Solognier y yiunan
Angeline Henricus y yiunan
Siera y Kendrick y yiunan

Omonan: Dominico (Juni) Henricus y Ortencia y yiu
Mercelino (Lino) Henricus y Ludwina
Glenn Henricus y Rachel y yiunan
Andres Henricus y Sylvienne y yiu

Tanta grandinan: Valeria Hoeverts
Irma Hoeverts
Magda Hoeverts
Margarita (Chichi) Pourier
Su pret'l wowo:Belle Solagnier
Omo Grandinan: Jose (Jossy) Hoeverts
Joseph (Wiwi) Hoeverts
Victor (To) Hoeverts
Olin Henricus y famia

Welo: Dominico y Mirna Henricus

Primo y primanan, madrina y padrino, tur su amigo(a)nan den exterior, e grupo di bou Trailer pa bebe Thee, Mirla, Danella, Evelina, Mama, Margarita cu lo hanja su falta asina hopi.

Mike Eman y famia, Edmond Croes y famia, Luis Mansur y famia, Fernando Ramirez villamarin, Sandra Croes y famia, Sandra Eman y famia. Amigo(a) nan ariba tereno Politico, den Media, Farandula, Deporte y su ex-Colegnan, Ura Abou, Frere Bonifacius, Mon Plezier (Mavo), Avond Havo, tur su amiga(o)nan cu ta mucho pa mensiona, su ex bisiñanan y bisiñanan.

Demas famia: De Ruiter, Henricus, Hoeverts, Rosenberg, Ruiz, Croes, St.Jago, de Mey, Vrolijk, Solognier, Ridder-stap, Riley, Olivieros, Ras, Kock, Farro, Pourier, Varsenvelt, Solagnier, Gutierrez, Wernet, Croeze.v/d Linden.

Ta invita tur famia y conociman pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar Diasabra 11 november 2017 for di 10or di mainta pa 12'or di merdia na Royal Funeral Home, despues lo Sali pa santaana Central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia ta Diabierna 10 november 2017 for di 7'or pa 9'or di anochi na Royal Funeral Home.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun miembro di famia.

Na Hulanda: Tata: Wouter de Ruiter
Ruman: Pauline de Ruiter
Wela: Ani de Ruiter
Omo: Cor de Ruiter

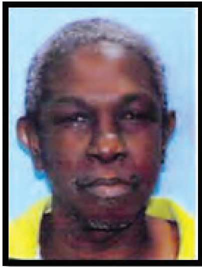
Bin bisti na colornan alegre Wouter tabata hende alegre, su color prefer ta Groen mint y biña.

Nos ta informa cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana #44
E: royalfuneralhome@hotmail.com
Tel: 586-4444 / 733-2906
/ 593-0857 / 731-5847

The LORD is my shepherd; I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures; he leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake. Psalm 23



Stanley Clyde Richardson

"Better known as Matuti"
Sunrise: February 8, 1956
Sunset: November 7, 2017

Father: †Johan "Richie" Richardson and Gina Stamper

Mother: †Irmin Richardson

Brothers and Sisters: Michael Richardson and Sandra Witteveen
Patricia "Patsy" Richardson
Suzanne Richardson and Ettienne Sommerville
Johan and Ruthmila Richardson

Nieces and Nephews: Nadine and Daron Johnson
Janelle Richardson
Charleen Frenay
Valedy Sommerville
Jerone Richardson
Terrick Sommerville
Rignaishel Richardson

Grandniece: Nova Lynn Johnson

Uncles, aunts, cousins and all relatives, too numerous to mention.

Family: Richardson, Pilgrim, Sommerville, Maduro, Johnson, William, Mongerie, Holmond, Hope, Paul, Leonce and Stamper.

Friends: Dennis Howard, Frankie Howard, Ro, Richard Lacle, Oswaldo, Celaire, Stanley Goedhoop, Michael Lopez, Narcisio Santana and Ana Ramona Garcia.

We ask your understanding in case we have forgotten anyone in our grief.

There is opportunity for condolences and viewing on Saturday November 11th, 2017 from 7:00pm to 9:00pm at Royal Funeral Home.

The funeral will take place on Monday November 13th, 2017 from 2:00pm to 4:00pm. Response begins at 3:30pm. The burial will proceed at the cemetery in Sabana Basora.

AWEMainta
e corant di Toko
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444



Internacional

NGO Mericano ta denuncia impunidad den casonan di violacion di derechonan humano di parti militarnan Mexicano

E NGO Mericano conoci como WOLA, cu ta promove e fortalecimento di e sistema di husticia na America, a señala via di un rapport cu e fiscalia mexicano **«no a demostra boluntad pa investiga di forma serio y exhaustivo, e soldatnan cu a comete delito of violacion na derechonan humano contra di civilnan».**

Dilanti e acusacion, e Gobierno Mexicano a señala cu e ta comprometi cu e investigacionnan contra militarnan cu lo a viola derechonan humano.

Segun e NGO, durante e periodo di 2012 pa 2016, e **fiscalia mexicano lo a realisa solamente 16 sentencia condenatorio, di 505 investigacionnan cu lo a cuminsa pa abusonan di parti e militarnan**.

Ademas, a señala cu e mayoria di e sentencianan ta involucra e soldatnan di rango abou, maske cu tin evidencianan cu ta involucra uniformadonan di rangonan mas halto.

E Departamento di Relacionnan Exterior, Ministerio di Gobernacion y Fiscalia General Mexicano a señalara, via un comunicado conhunto, cu "Gobierno di Republica di Mexico lo sigui impulsa investigacionnan imparcial y obhetivo, pa asina sigura cu e sancionnan corespondiente lo wordo aplica den casonan di violacion na derechonan humano".

E Gobierno tambe a afirma cu a fortalece e marco huridico di e hurisdiccion militar, pa di e manera ey e violacionnan di derechonan humano contra e poblacion wordo husga pa tribunalnan civil.

Website: www.awemainta.com
Facebook: www.facebook.com/awemainta
E-mail: noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444
AWE Mainta #1 online

Internacional



Presidente Mericano Donald Trump ta firma 250 miyon dollar na acuerdonan comercial cu China



E Presidente mericano, Donald Trump, a anuncia diahuebs for di Pekin, cu e la firma diferente acuerdonan comercial pa mas di 250.000 miyon di dollar, cu lo por yuda ekilibra atrobe e comercio entre China y Merca, aunke ainda no tin un fecha exacta pa e concretisacion di nan.

E acuerdonan aki, firma durante e prome bishita di Trump na China, a wordo anuncia durante un cumbre cu su homologo chines, Xi Jinping, den e Palacio di Pueblo.

E sectornan implica ta esnan di energia, aeronautica, agroalimentario of electronica.

El importacion total (253.400 miyon dollar) ta excepcional, y entre esnan mas beneficia ta figura e gigantenan mericano Boeing, DowDuPont, Caterpillar of Qualcomm.

Hopi sonriente, Trump – kende durante su campaña presidencial a transforma e superavits comercial chines den su spion di mas grandi – a afirma cu "no tin nada di reclama" Pekin.

"Mi no ta reclama China nada. Despues di tur cos, ken por reclama un pais di a probecha di un otro pa e bienestar di su ciudadanonan? ", el a afirma.

E avalancha di acuerdonan a wordo califica como un "berdadero milager" di parti e Minister chines di Comercio, Zhong Shan.

Almagro ta considera cu sancionnan contra e regimen di Nicolas Maduro ta funcionando

SEGUN opinion di e Secretario General di OEA, Luis Almagro, e sancionnan diferente organismos a lanta contra e Gobierno di Nicolas Maduro, ta dunado efecto.



Pa Almagro "loke e dictadornan sa awendia ta cu no tin un lugar unda nan por sconde y cu ta existi e certesa cu lo tin husticia den futuro".



Mariah Carey ta wordo tilda di a acosa sexualmente un di su ex bodyguards







E ex hefe di seguridad di Mariah Carey, a menasa e cantante di lo presenta accionnan legal den su contra pa acoso sexual.
E denunciante identifica como Michael Anello, a sigura cu, durante un biahe, e artista lo a pidi'e p'e bay den (Mariah) su camber pa yud'e cu su maletanan y a ricibi e bodyguard bistiendo un 'babydoll' transparent.
E homber a conta cu el a logra scapa sin tin contacto fisico cu Carey.
Ademas di e acoso, Anello a bisa tambe cu e streya di musica di e genero pop, deb'e (Anello) rond di 200 mil dollar pa su servicionan.

Farandula ta papia



Jennifer Lopez a papia di e motibo tras di su separacion cu Ben Affleck









E actriz y cantante Jennifer Lopez, a conta e revista Mericano Vanity Fair e motibo pa cual su relacion cu e tambe actor Ben Affleck a finalisa.

Jennifer tabata comprometi pa casa cu Ben Affleck y hasta a escohe un fecha pa nan contrae matrimonio. Despues di 13 aña cu e romance a yega su final, 'Jlo' kier a pone punto final na tur e rumornan y a afirma cu e gran cantidad di presion for di prensa a cuminsa daña e relacion, cu tabata 'frontpage' den diferentes revista y cu e fracaso di e pelicula cu nan a protagonisa hunto, 'Gigli', a empeora e crisis.

Ademas, e artista a cuminsa haya duda riba su carera: "M'a perde e sinti di mi mes, m'a cuestiona mi mes si mi tabata pertenece den e negoshi aki, mi a pensa cu mi no ta sirbi den nada.

Lopez a sigura cu e ruptura tabata un golpi emocional hopi fuerte: "Mi relacion cu Ben a destrui den di mundo henter".

'JLo' a graba e video-clip di su cancion 'Jenny from the block' hunto cu Affleck y ilustra den dje e acosonan permanente cu nan a sufri como pareha dor di e medionan di comunicacion.



AWEMainta
#1 Online

Completamente
DIGITAL

Ricibi AWEMainta
tur dia den bo inbox

Manda bo E-mail na noticia@awemainta.com

Haya noticia y edicionan di
AWEMainta riba nos website

www.awemainta.com

Like nos riba Facebook

www.facebook.com/awemainta